Form No. 3458-352 Rev B

Ohjaamosarja

Groundsmaster® 4500/4700-D- tai Reelmaster® 7000-D -ajoyksiköt sarjanumerosta 315000001 alkaen

Mallinro: 30901—Sarjanro: 400000000 tai suurempi

Käyttöopas

Huomaa: Tämä ohjaamo on vain Reelmaster 7000-D -koneille, joiden sarjanumero on 400000000–405699999.

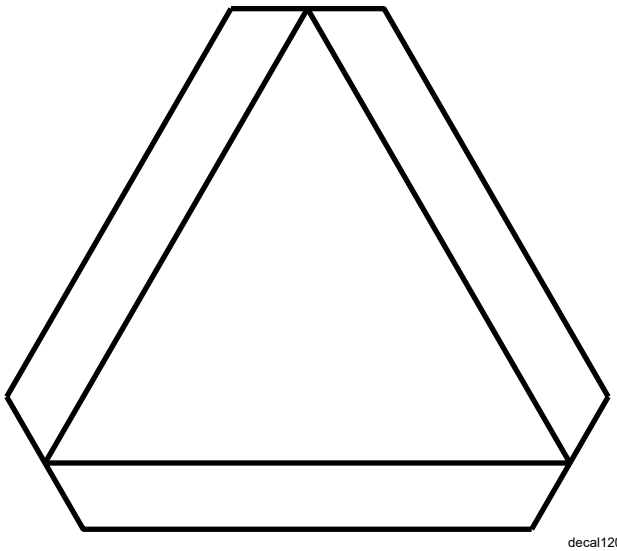
Huomaa: Ohjaamon paino on 318 kg. Ohjaamon nostamiseen tarvitaan nosturi, jonka kantavuus on 340 kg.

Turvaohjeet

Tämä tuote on asiaankuuluvien eurooppalaisten direktiivien mukainen. Lisätietoja on tämän julkaisun lopussa olevassa liittämisvakuutuksessa.

Turva- ja ohjetarrat

Turva- ja ohjetarrat on sijoitettu hyvin näkyville paikoille mahdollisten vaara-alueiden lähettyville. Korvaa vioittuneet tai kadonneet tarrat uusilla.



120-0250

1. Hidas ajoneuvo



decal130-0594

130-0594

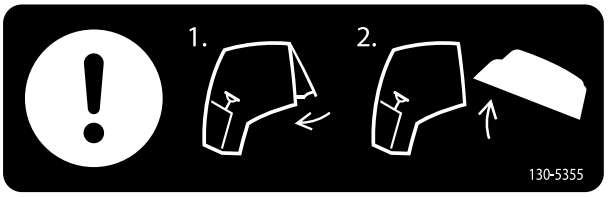
1. Vaara: Lue *käyttöopas*. Käytä turvavyötä ohjaamossa istuessasi. Käytä kuulonsuojaimia.

© 2023—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Rekisteröi tuotteesi osoitteessa www.Toro.com.

Käännös alkuperäisestä tekstistä (FI)
Painettu Yhdysvalloissa
Kaikki oikeudet pidätetään

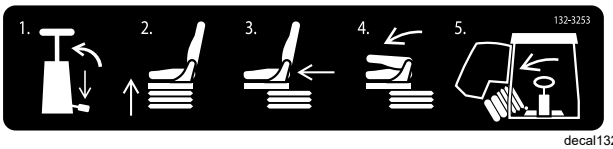
3458-352



decal130-5355

130-5355

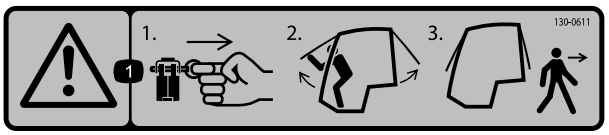
1. Sulje takaikkuna.
2. Nosta konepelti.



decal132-3253

132-3253

1. Siirrä ohjauspylväs etuasentoon.
2. Nosta istuin ylimpään korkeuteen.
3. Siirrä istuinta eteenpäin.
4. Laske selkänoja alas istuinosaa vasten.
5. Kallista istuinta sivuttain.



decal130-0611

130-0611

1. Vaara: 1) irrota sokka, 2) nosta ikkunat ja 3) poistu ohjaamosta.

Käyttöönotto

Irralliset osat

Tarkista alla olevasta taulukosta, että kaikki osat on toimitettu.

Ohjeet	Kuvaus	Määrä	Käyttökohde
1	Mitään osia ei tarvita	–	Koneen valmistelu ennen ohjaamoyksikön asennusta
2	Vasemmanpuoleinen etukannatin Oikeanpuoleinen etukannatin Vasemmanpuoleinen takakannatin Oikeanpuoleinen takakannatin Kuminen eristin	1 1 1 1 4	Ohjaamon asennuskiinnikkeiden valmistelu.
3	Vasemmanpuoleinen etuvaahtotiiviste Keskimmäinen etuvaahtotiiviste Oikeanpuoleinen etuvaahtotiiviste Vasemmanpuoleinen vaahtotiiviste Oikeanpuoleinen vaahtotiiviste Vasemmanpuoleinen säiliön vaahtopala Oikeanpuoleinen säiliön vaahtopala Takavaahtotiiviste, vasen Oikeanpuoleinen takavaahtotiiviste Takapuolen vaahtotiiviste	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Vaahtotiivisteiden asennus kannattimeen ja runkoon.

Ohjeet	Kuvaus	Määrä	Käyttökohde
4	Vasemmanpuoleinen etukannatin Oikeanpuoleinen etukannatin Pultti (⅜ × 1 tuumaa) Laippamutteri (⅜ tuumaa) Lukkomutteri (⅜ tuumaa) Vasemmanpuoleinen takakannatin Oikeanpuoleinen takakannatin	1 1 7 5 2 1 1	Kannattimien asennus koneeseen
5	Ohjaamo Pultti (½ × 3¼ tuumaa) Aluslaatta (2¼ tuumaa) Aluslaatta (1⅜ tuumaa) Lukkomutteri (½ tuumaa)	1 4 4 2 4	Ohjaamoyksikön asennus koneeseen.
6	Vasemmanpuoleinen takapaneelikokoonpano Oikeanpuoleinen takapaneelikokoonpano Pultti (¼ × ¾ tuumaa) Levymutteri Laippamutteri (¼ tuumaa) Verhoilupaneeli Eristysvaippa Lattialevy	1 1 6 4 2 1 1 1	Paneelien ja lattian asennus.
7	Liitin (⅜ NPT × 0,625 letkuliitin) Letkunkiristin Kulmaliitin (¾ tuumaa) Kulmaliitin (⅞ tuumaa) R-liitin	2 2 1 1 2	Letkujen asennus
8	Pesuainesäiliö Säiliön kannatin Säiliön levy Lukkopultti (5/16 × ¾ tuumaa) Laippamutteri (5/16 tuumaa) Puristussalpa Puristussalvan holkki Puristussalvan mutteri R-liitin	1 1 1 4 4 1 1 1 1	Pesuainesäiliön ja kannattimen asennus
9	Nippuside	5	Johdinsarjan kytkentä.
10	Turvatarra	1	Turvatarran kiinnitys takaikkunaan
11	Mitään osia ei tarvita	–	Asennuksen päättäminen

1

Koneen valmistelu

Mitään osia ei tarvita

Koneen sijoitus

Huomaa: Jos asennat ilmastointilaitesarjan, tarkista ja asenna ilmastointilaitesarja tämän ohjaamosarjan kanssa.

1. Tyhjennä työtilaan paikka nostinjärjestelmän alle.

   Huomaa: Varmista, että nostinjärjestelmän kapasiteetti on riittävä pitämään ohjaamoyksikkö turvallisesti koneen yllä asennuksen aikana.
2. Siirrä kone nostimen alle ja kytke seisontajarru.
3. Sammuta moottori ja irrota virta-avain.
4. Estä koneen liikkuminen asennuksen aikana kiilaamalla pyörät.
5. Irrota akku. Katso ohjeet *käyttöoppaasta*.

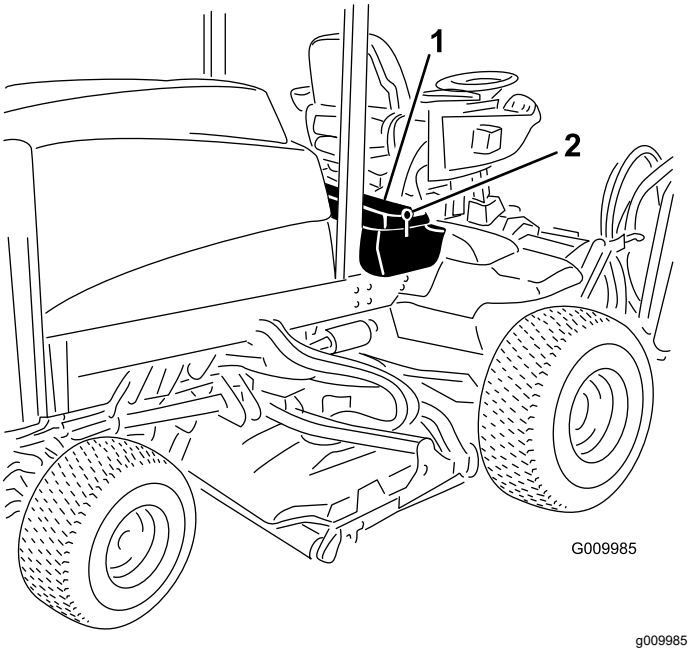
Akun irrotus

⚠ VAARA

Akun kaapeleiden virheellinen asennus voi vahingoittaa konetta ja kaapeleita aiheuttaen kipinöitä. Kipinät voivat saada akun kaasut räjähtämään ja aiheuttaa siten henkilövahingon.

- **Irrota aina akun miinuskaapeli (musta) ennen pluskaapelin (punainen) irrottamista.**
- **Kytke aina akun pluskaapeli (punainen) ennen miinuskaapelia (musta).**

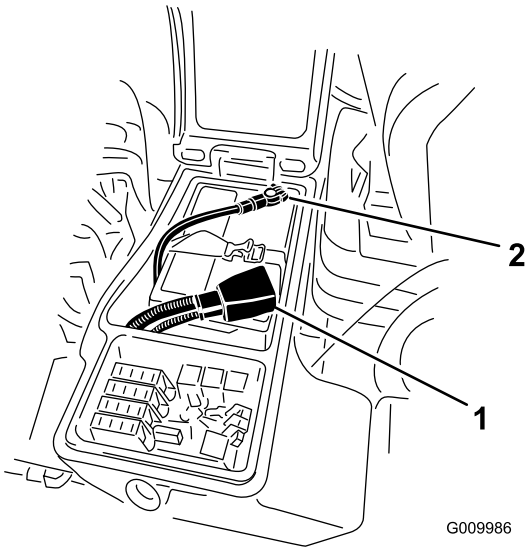
1. Avaa käyttäjän konsolipaneelin salpa ja nosta paneeli (Kuva 1).



Kuva 1

1. Käyttäjän konsolipaneeli
2. Salpa

2. Poista kumisuojukset akkukengistä.
3. Irrota miinuskaapeli (musta) akun miinusnavan akkukengästä (–) ja pluskaapeli (punainen) akun plusnavan akkukengästä (+) (Kuva 2).



Kuva 2

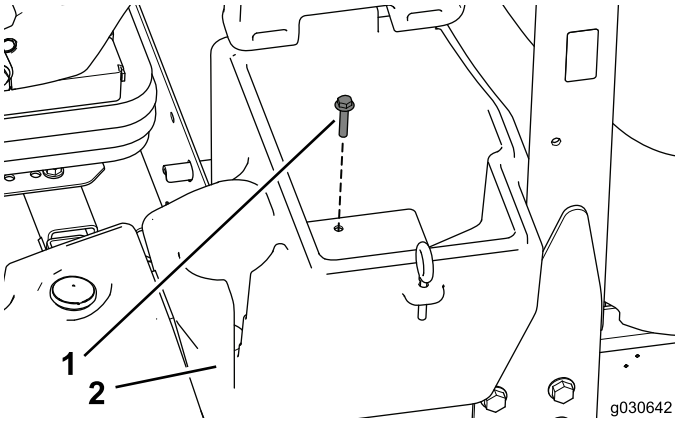
1. Plusnapa (+)
2. Miinusnapa (–)

4. Irrota akku ja säilytä se.

Turvakaaren ylimpien pulttien irrotus

Tärkeää: **Pyydä toista henkilöä tukemaan turvakaarta, kun irrotat pultit, joilla se on kiinnitetty koneeseen.**

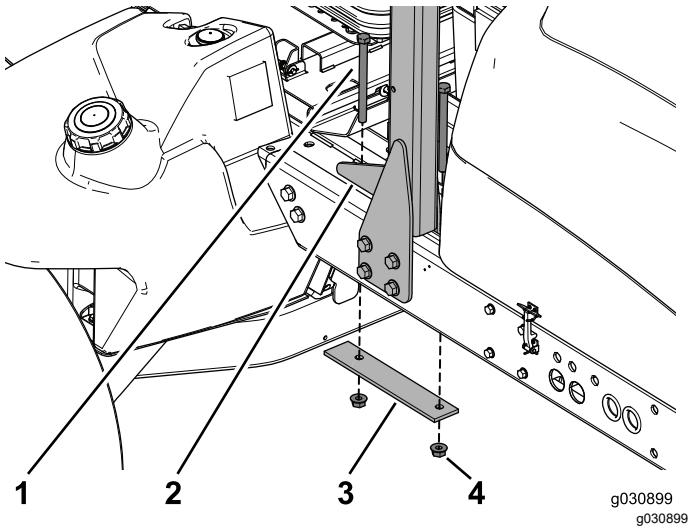
1. Irrota koneen vasemmalla puolella olevan säilytyslokeron kiinnityspultti ja säilytä se (Kuva 3).



Kuva 3

1. Pultti
2. Säilytyslokero

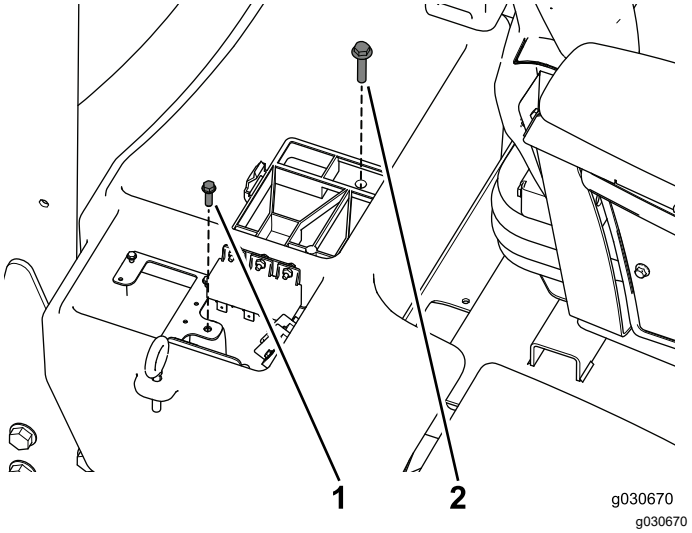
2. Irrota säilytyslokero ja säilytä se.
3. Irrota kaksi pulttia, vahvistuslevy ja kaksi laippamutteria, jotka kiinnittävät turvakaaren rungon yläosaan, ja säilytä osat (Kuva 4).



Kuva 4

1. Pultti
2. Turvakaari
3. Vahvistuslevy
4. Laippamutteri

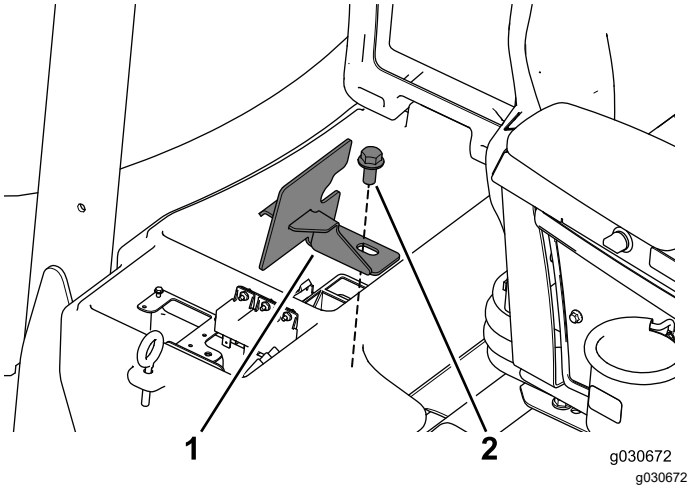
4. Irrota ruuvi, jolla vahvistuslevy on kiinnitetty, ja pultti, jolla akkutila on kiinnitetty, ja säilytä osat (Kuva 5).



Kuva 5

1. Ruuvi
2. Pultti

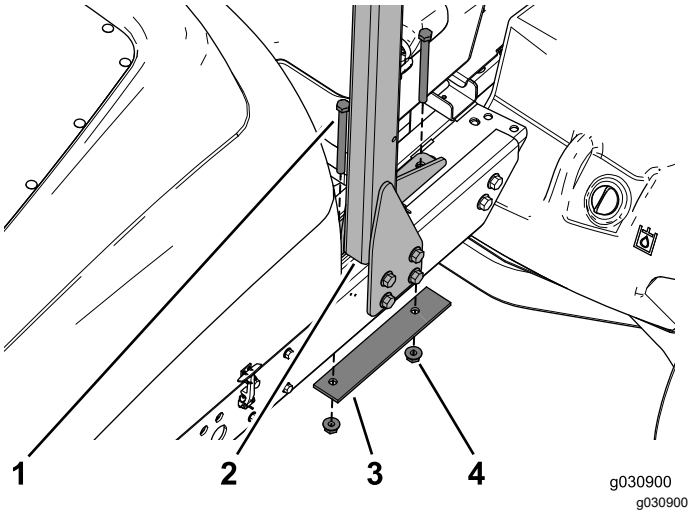
5. Irrota pultti ja akkutilan kiinnitin ja säilytä osat (Kuva 6).



Kuva 6

1. Akkutilan kiinnitin
2. Pultti

6. Järjestä vahvistuslevy ja akkutila niin, että voit irrottaa turvakaaren rungon yläosaan kiinnittävät kaksi pulttia, vahvistuslevyn ja kaksi laippamutteria (Kuva 7). Aseta ne sivuun.



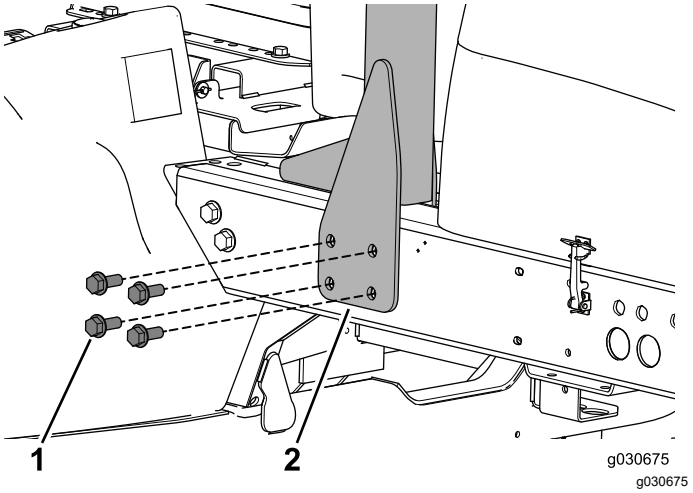
Kuva 7

1. Pultti
2. Turvakaari
3. Vahvistuslevy
4. Laippamutteri

Turvakaaren irrotus

Tärkeää: **Pyydä toista henkilöä tukemaan turvakaarta, kun irrotat pultit, joilla se on kiinnitetty koneeseen.**

1. Irrota pultit, jotka kiinnittävät turvakaaren koneen vasemmalle puolelle (Kuva 8).



Kuva 8

1. Pultit
2. Turvakaari

2. Irrota turvakaari koneesta toisen henkilön avustuksella.
3. Varastoi turvakaari.

2

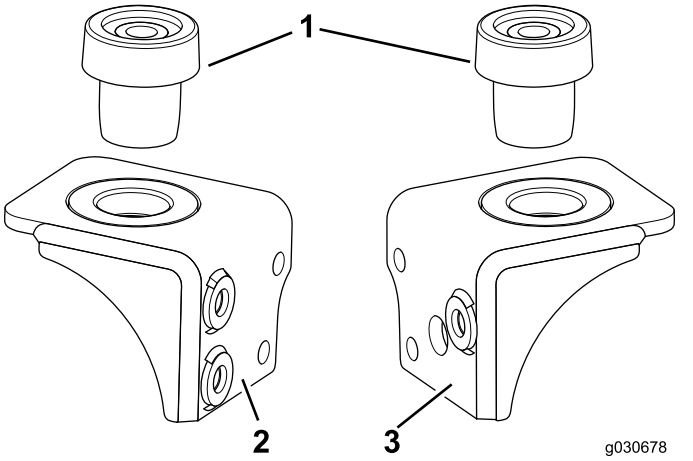
Ohjaamon asennuskannattimien valmistelu

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Vasemmanpuoleinen etukannatin
1	Oikeanpuoleinen etukannatin
1	Vasemmanpuoleinen takakannatin
1	Oikeanpuoleinen takakannatin
4	Kuminen eristin

Etukannattimen valmistelu

Paina kuminen eristin molempien etukannattimien reikiin (Kuva 9).



Kuva 9

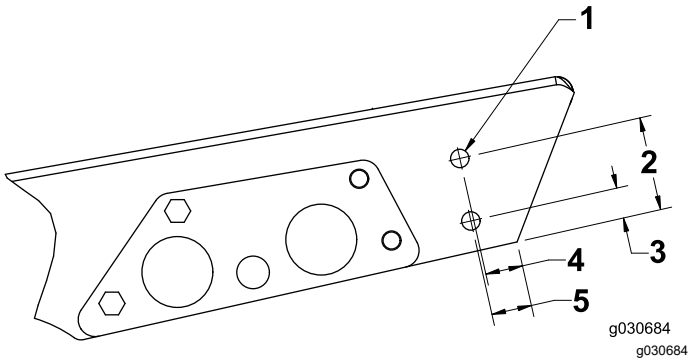
1. Kumiset eristimet
2. Vasemmanpuoleinen etukannatin
3. Oikeanpuoleinen etukannatin

Huomaa: Käytä kumisten eristimien reikiin asennuksessa apuna saippuavettä ja puuvasaraa.

Etukannattimen reikien poraus

Tee toimenpide vain, jos se on tarpeen.

Merkitse ja poraa kaksi reikää (halkaisija 10 mm) oikeanpuoleista etukannatinta varten kuvan mukaisesti (Kuva 10).

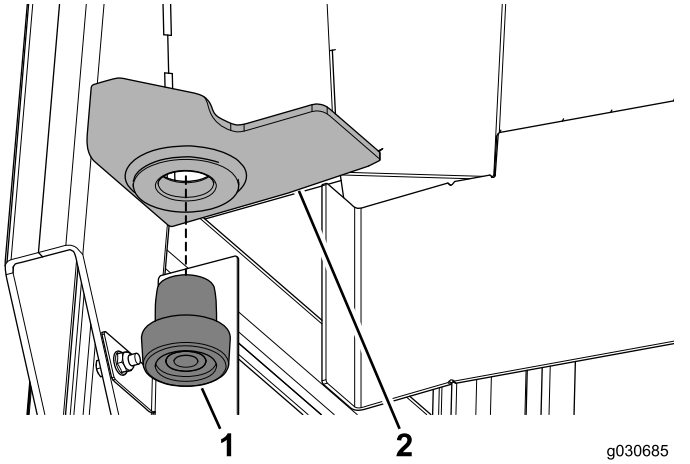


Kuva 10

1. Reikä (halkaisija 10 mm)
2. 52 mm
3. 17 mm
4. 21 mm
5. 23 mm

Takakannattimien valmistelu

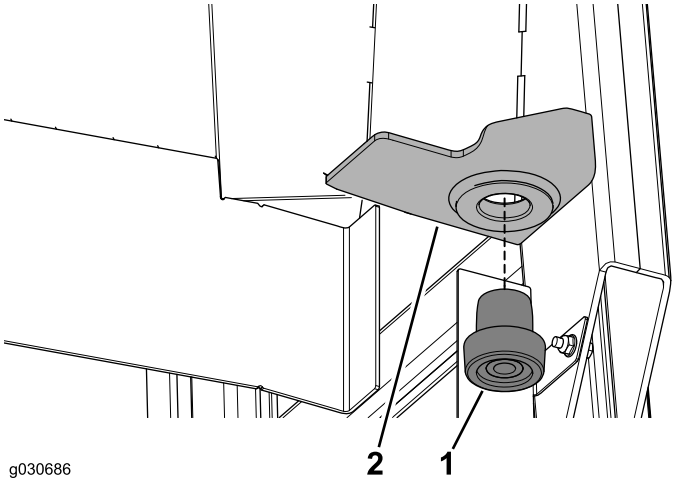
1. Paina kuminen eristin vasemmanpuoleisen takakannattimen reikään ohjaamon rungossa (Kuva 11).



Kuva 11

1. Kuminen eristin
2. Vasemmanpuoleinen takakannatin

2. Paina kuminen eristin oikeanpuoleisen takakannattimen reikään ohjaamon rungossa (Kuva 12).



Kuva 12

1. Kuminen eristin
2. Oikeanpuoleinen takakannatin

Huomaa: Käytä kumisen eristimen reikään asennuksessa apuna saippuavettä ja puuvasaraa.

3

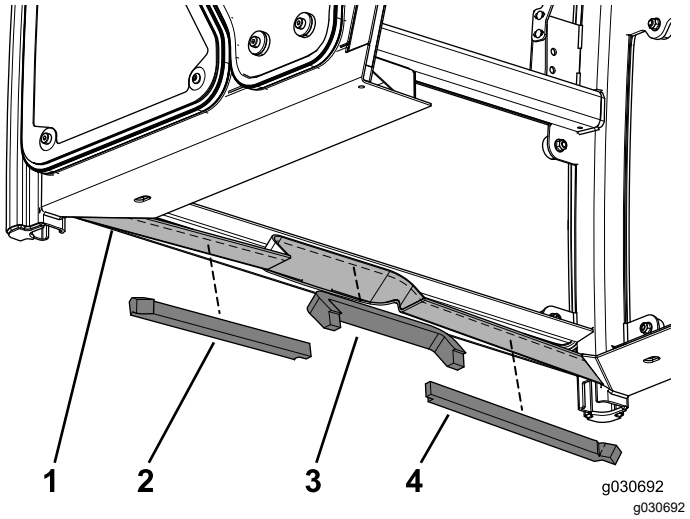
Vaahtotiivisteiden asennus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Vasemmanpuoleinen etuvaahtotiiviste
1	Keskimmäinen etuvaahtotiiviste
1	Oikeanpuoleinen etuvaahtotiiviste
1	Vasemmanpuoleinen vaahtotiiviste
1	Oikeanpuoleinen vaahtotiiviste
1	Vasemmanpuoleinen säiliön vaahtopala
1	Oikeanpuoleinen säiliön vaahtopala
1	Takavaahtotiiviste, vasen
1	Oikeanpuoleinen takavaahtotiiviste
1	Takapuolen vaahtotiiviste

Etuvaahtotiivisteiden asennus

Asenna keskimmäinen etuvaahtotiiviste ja sen jälkeen vasemman- ja oikeanpuoleinen etuvaahtotiiviste noin 3 mm reunasta ohjaamoyksikön etuosassa (Kuva 13).



Kuva 13

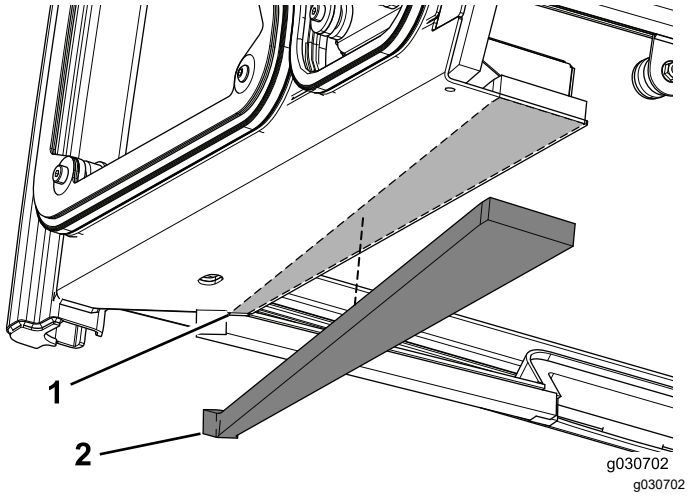
1. Asennusalue
2. Vasemmanpuoleinen etuvaahtotiiviste
3. Keskimmäinen etuvaahtotiiviste
4. Oikeanpuoleinen etuvaahtotiiviste

Huomaa: Asenna vaahtotiivisteiden päät lomittain, niin että syntyy kiinteä tiiviste.

Sivuvaahtotiivisteiden asennus

1. Asenna vasemmanpuoleinen vaahtotiiviste noin 3 mm reunasta ohjaamoyksikön etuosan vasemmalla puolella (Kuva 14).

   Huomaa: Asenna vaahtotiivisteiden päät lomittain, niin että syntyy kiinteä tiiviste.



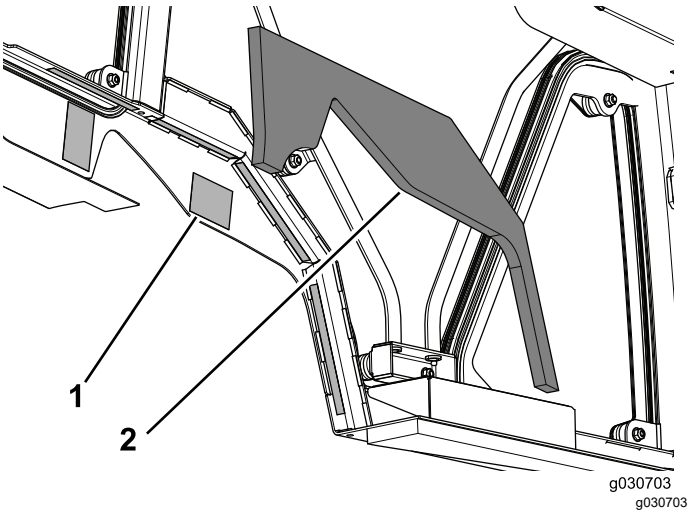
Kuva 14

1. Asennusalue
2. Vasemmanpuoleinen vaahtotiiviste

2. Asenna oikeanpuoleinen vaahtotiiviste noin 3 mm reunasta ohjaamoyksikön etuosan oikealla puolella.

   Huomaa: Asenna vaahtotiivisteiden päät lomittain, niin että syntyy kiinteä tiiviste.

3. Irrota kaksipuolisen teipin taustapaperi ohjaamoyksikön molemmilla puolilla (Kuva 15).



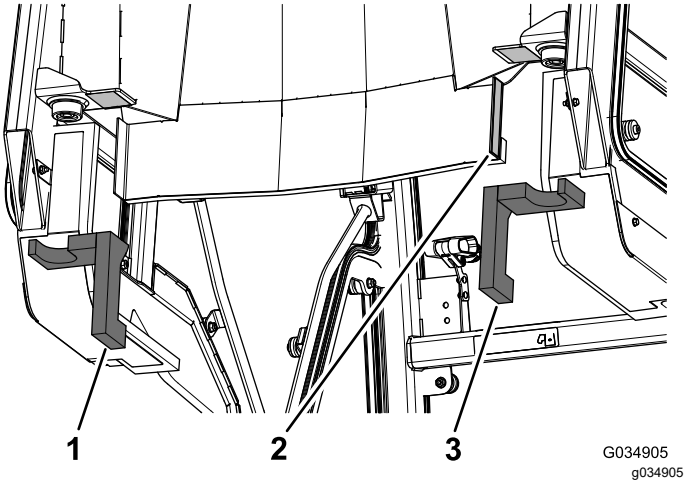
Kuva 15

1. Kaksipuolinen teippi
2. Vasemmanpuoleinen säiliön vaahtopala

4. Asenna vasemmanpuoleinen säiliön vaahtopala ohjaamoyksikköön (Kuva 15).
5. Asenna oikeanpuoleinen säiliön vaahtopala ohjaamoyksikköön.

Takavaahtotiivisteiden asennus

1. Irrota kaksipuolisen teipin taustapaperi ohjaamoyksikön takaosassa (Kuva 16).

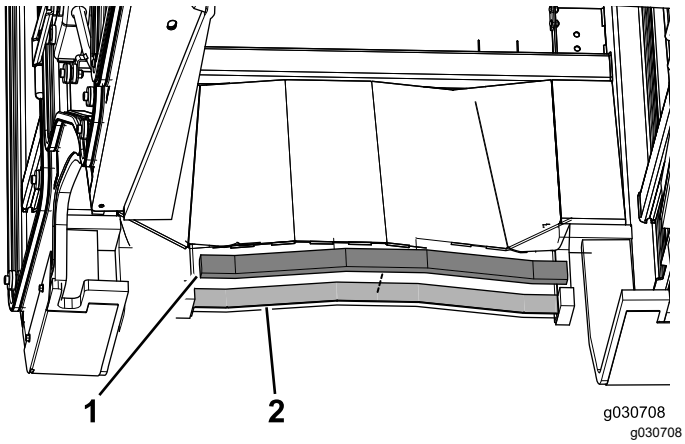


Kuva 16

1. Takavaahtotiiviste, vasen
2. Kaksipuolinen teippi
3. Oikeanpuoleinen takavaahtotiiviste

2. Asenna vasemman- ja oikeanpuoleinen takavaahtotiiviste ohjaamoyksikköön (Kuva 16).

3. Asenna takavaahtotiiviste ohjaamoyksikön takaosaan (Kuva 17).



Kuva 17

1. Takapuolen vaahtotiiviste
2. Asennusalue

4

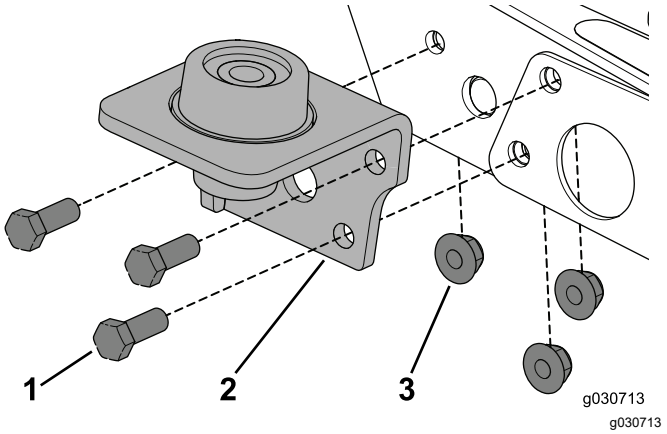
Ohjaamon asennuskannattimien asennus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Vasemmanpuoleinen etukannatin
1	Oikeanpuoleinen etukannatin
7	Pultti (⅜ × 1 tuumaa)
5	Laippamutteri (⅜ tuumaa)
2	Lukkomutteri (⅜ tuumaa)
1	Vasemmanpuoleinen takakannatin
1	Oikeanpuoleinen takakannatin

Vasemmanpuoleisen etukannattimen asennus

1. Irrota vanhat kiinnitystarvikkeet ja kiinnitä kannatin koneeseen kolmella pultilla (⅜ × 1 tuumaa) ja laippamutterilla (Kuva 18).



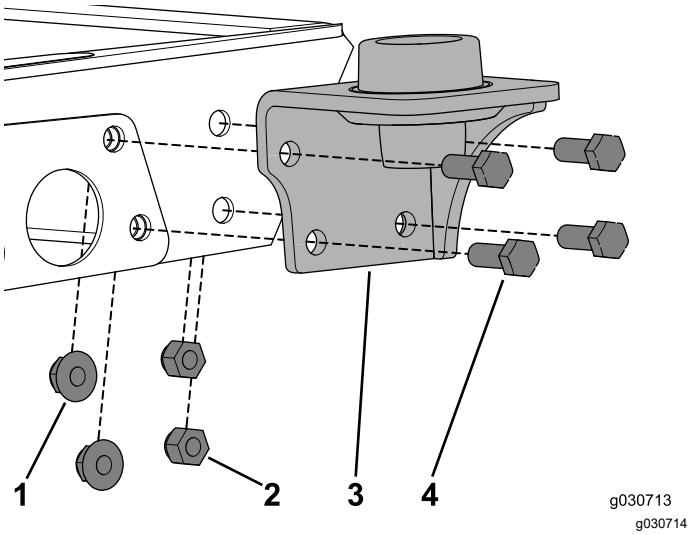
Kuva 18

1. Pultti (⅜ × 1 tuumaa)
2. Vasemmanpuoleinen kannatin
3. Laippamutteri (⅜ tuumaa)

2. Kiristä pultit ja mutterit momenttiin 37–45 N·m.

Oikeanpuoleisen etukannattimen asennus

1. Irrota vanhat kiinnitystarvikkeet ja kiinnitä kannatin koneeseen neljällä pultilla (⅜ × 1 tuumaa), kahdella laippamutterilla ja kahdella lukkomutterilla (Kuva 19).



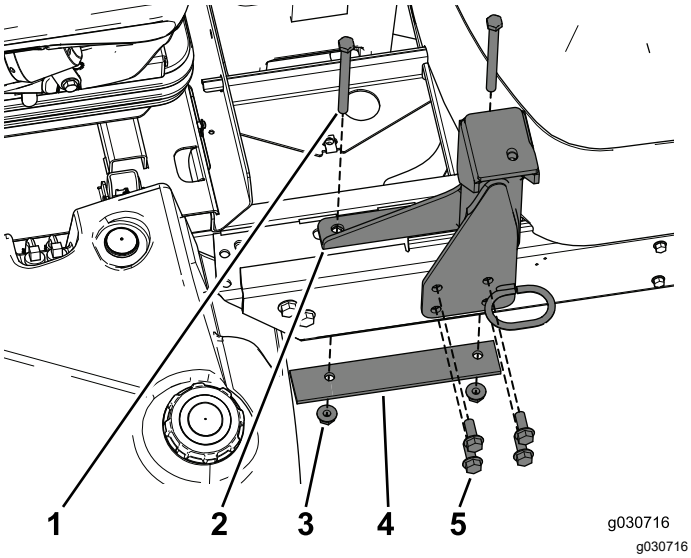
Kuva 19

1. Laippamutteri (⅜ tuumaa)
2. Lukkomutteri
3. Vasemmanpuoleinen kannatin
4. Pultti (⅜ × 1 tuumaa)

2. Kiristä pultit ja mutterit momenttiin 37–45 N·m.

Vasemmanpuoleisen takakannattimen asennus

1. Kiinnitä vasemmanpuoleinen takakannatin runkoon uusilla kiinnitystarvikkeilla (Kuva 20).



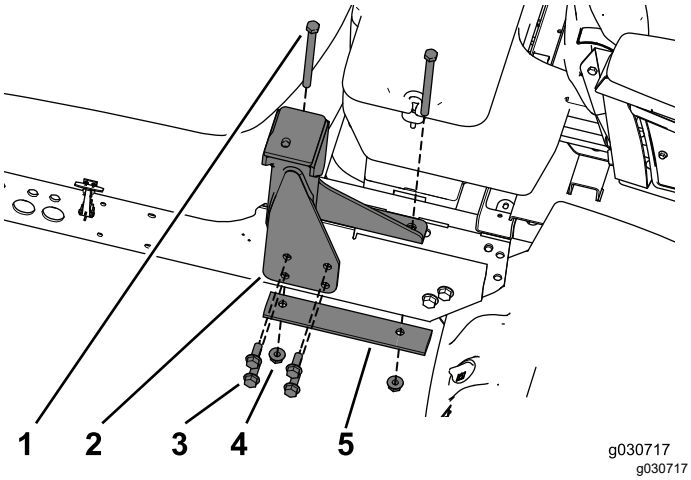
Kuva 20

1. Pultti (½ × 6 tuumaa)
2. Vasemmanpuoleinen kannatin
3. Laippamutteri
4. Vahvistuslevy
5. Pultti (½ × 1¼ tuumaa)

2. Kiristä pultit (½ × 6 tuumaa) ja mutterit momenttiin 91–113 N·m.
3. Kiristä pultit (½ × 1¼ tuumaa) momenttiin 91–113 N·m.

Oikeanpuoleisen takakannattimen asennus

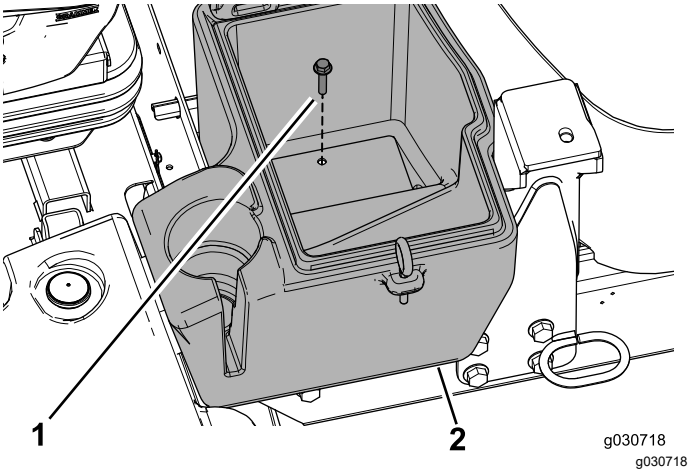
1. Kiinnitä oikeanpuoleinen takakannatin runkoon uusilla kiinnitystarvikkeilla (Kuva 21).



Kuva 21

1. Pultti (½ × 6 tuumaa)
2. Oikeanpuoleinen kannatin
3. Pultti (½ × 1¼ tuumaa)
4. Laippamutteri
5. Vahvistuslevy

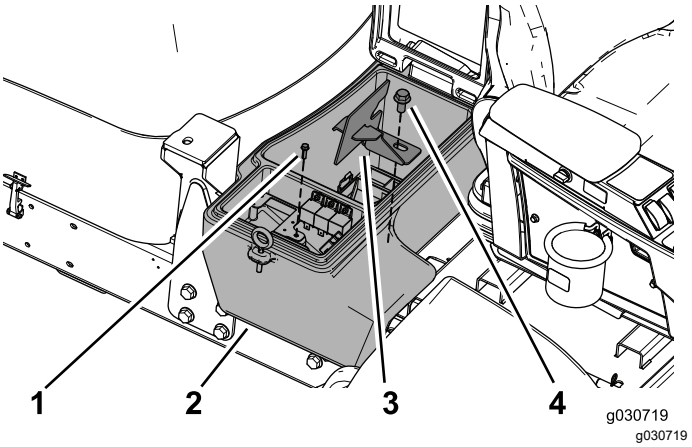
2. Kiristä pultit (½ × 6 tuumaa) ja mutterit momenttiin 91–113 N·m.
3. Kiristä pultit (½ × 1¼ tuumaa) momenttiin 91–113 N·m.
4. Kiinnitä säilytyslokero koneeseen pultilla (5/16 × 1½ tuumaa) (Kuva 22).



Kuva 22

1. Pultti (5/16 × 1½ tumaa)
2. Säilytyslokero

5. Kiinnitä vahvistuslevy koneeseen ruuvilla. Kiinnitä akkutilan kiinnitin ja akkutila koneeseen pultilla (½ × 1 tuumaa) (Kuva 23).

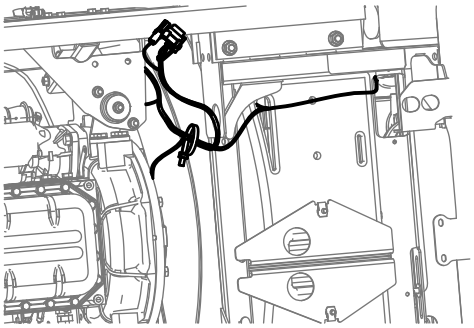


Kuva 23

1. Ruuvi
2. Akkutila
3. Akkutilan kiinnitin
4. Pultti (½ × 1 tuumaa)

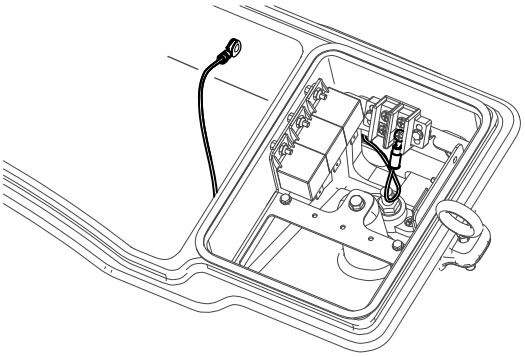
Johdinsarjan asennus ja ohjaamon valmistelu asennusta varten

Vedä johdinsarja koneen alta akkukoteloon saakka kuvan mukaisesti (Kuva 24).



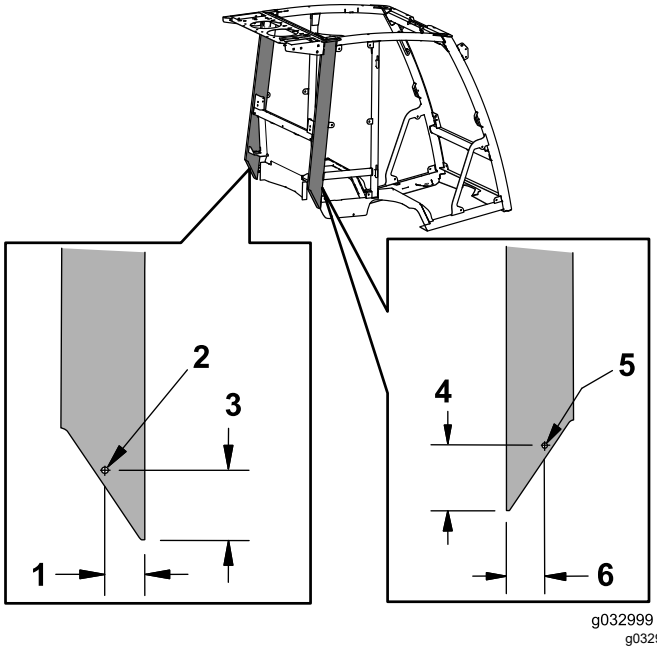
Kuva 24

Asenna johdinsarja kuvan mukaisesti (Kuva 25).



Kuva 25

Poraa reiät ohjaamoon kuvan mittojen mukaisesti (Kuva 26).



Kuva 26

1. 49 mm
2. Reikä (halkaisija 7,9 mm)
3. 85 mm
4. 98 mm
5. Reikä (halkaisija 7,9 mm)
6. 58 mm

5

Ohjaamoyksikön asennus koneeseen

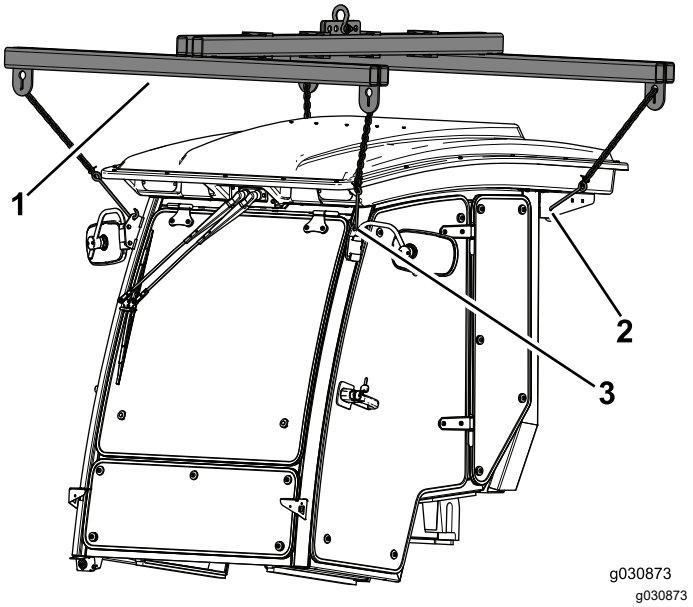
Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Ohjaamo
4	Pultti (½ × 3¼ tuumaa)
4	Aluslaatta (2¼ tuumaa)
2	Aluslaatta (1⅜ tuumaa)
4	Lukkomutteri (½ tuumaa)

Ohjeet

1. Tue ohjaamo koneen yläpuolelle neljän nostokohdan avulla (Kuva 27).

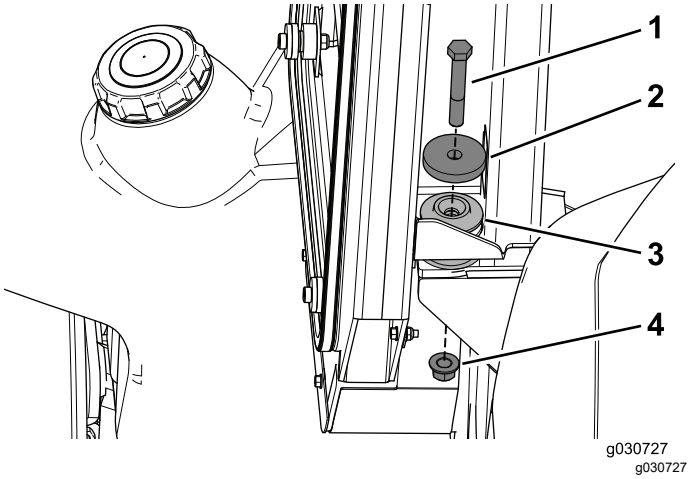
   Huomaa: Varmista, että nostotyökalu ei osu ohjaamon kattoon tai kattoverhoiluun ohjaamoa tuettaessa.



Kuva 27

1. Nostintanko
2. Etuosan nostokohta
3. Takaosan nostokohta

2. Laske ohjaamo koneeseen kohdistamalla kannattimien neljä pulttireikää.
3. Kiinnitä ohjaamo koneen takakannattimiin pultilla (½ × 3¼ tuumaa), aluslaatalla (2¼ tuumaa) ja lukkomutterilla (½ tuumaa) (Kuva 28).



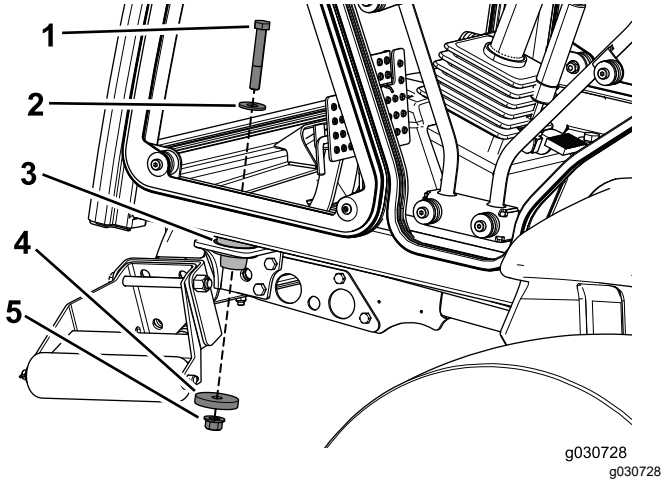
Kuva 28

1. Pultti (½ × 3¼ tuumaa)
2. Aluslaatta (2¼ tuumaa)
3. Takakannatin
4. Lukkomutteri (1/2 tuumaa)

4. Kiristä pultti (1/2 × 3-1/4 tuumaa) ja lukkomutteri (1/2 tuumaa) momenttiin 129–156 N·m.

   Huomaa: Varmista, että nostotyökalussa on hieman liikkumisvaraa ohjaamon laskemiseksi koneen päälle.

5. Kiinnitä ohjaamo koneen etukannattimiin pultilla (½ × 3¼ tuumaa), aluslaatalla (1⅜ tuumaa), aluslaatalla (2¼ tuumaa) ja lukkomutterilla (½ tuumaa) (Kuva 29).



Kuva 29

1. Pultti (½ × 3¼ tuumaa)
2. Aluslaatta (1⅜ tuumaa)
3. Etukannatin
4. Aluslaatta (2¼ tuumaa)
5. Lukkomutteri (½ tuumaa)

6. Kiristä pultti (½ × 3¼ tuumaa) ja lukkomutteri (½ tuumaa) momenttiin 129–156 N·m. Irrota nostotyökalu ohjaamosta.

6

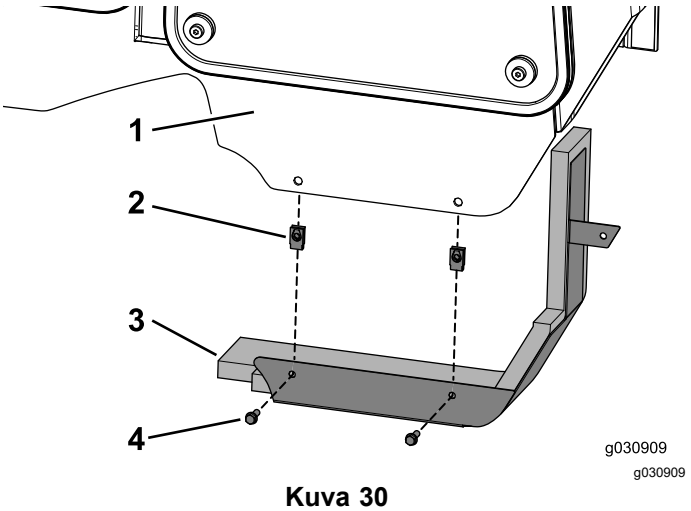
Paneelien ja lattian asennus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Vasemmanpuoleinen takapaneelikokoonpano
1	Oikeanpuoleinen takapaneelikokoonpano
6	Pultti (¼ × ¾ tuumaa)
4	Levymutteri
2	Laippamutteri (¼ tuumaa)
1	Verhoilupaneeli
1	Eristysvaippa
1	Lattialevy

Takapaneelikokoonpanon asennus

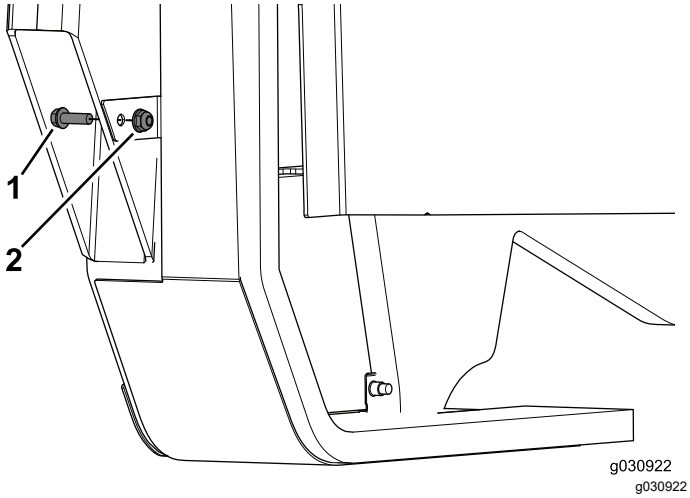
1. Asenna kaksi levymutteria ohjaamon runkoon (Kuva 30).



Kuva 30

1. Ohjaamon runko
2. Levymutteri
3. Vasemmanpuoleinen takapaneelikokoonpano
4. Pultti (¼ × ¾ tuumaa)

2. Kiinnitä paneelikokoonpano ohjaamoon kahdella pultilla (¼ × ¾ tuumaa) kuvan mukaan (Kuva 30).
3. Viimeistele paneelikokoonpanon asennus pultilla (¼ × ¾ tuumaa) ja laippamutterilla (¼ tuumaa) (Kuva 31).



Kuva 31

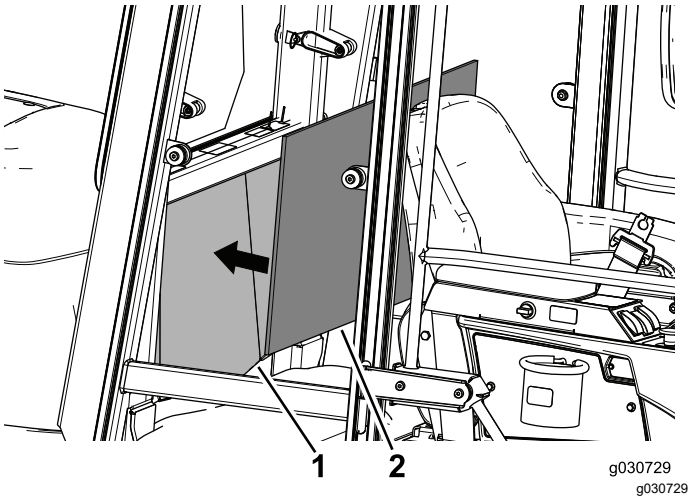
1. Pultti (¼ × ¾ tuumaa)
2. Laippamutteri

4. Kiristä pultit ja mutteri momenttiin 10–12 N·m.
5. Toista ohjaamon oikealla puolella.

Takapaneelin asennus

1. Varmista, että asennusalue on puhdas.
2. Varmista verhoilupaneelin sopivuus ja asento kohdistamalla se ohjaamon sisäpuolen takapaneelin keskiosan kanssa (Kuva 32).

   Huomaa: Paina mieleen tai merkitse, missä kohtaa verhoilupaneelin nurkan on oltava, kun verhoilupaneeli on ohjaamon takapaneelin keskellä.



Kuva 32

1. Ohjaamo
2. Verhoilupaneeli

3. Irrota yksi taustamateriaalin osa, jotta liimapinta tulee esiin.
4. Aloita verhoilupaneelin yläkulmasta ja kiinnitä verhoilupaneeli ohjaamon takaosaan niin, että se on kokonaan asennettuna keskellä.
5. Kiinnitä paneeli yksi osa kerrallaan päästä toiseen, kunnes verhoilupaneeli on kokonaan asennettu.

Eristysvaipan asennus

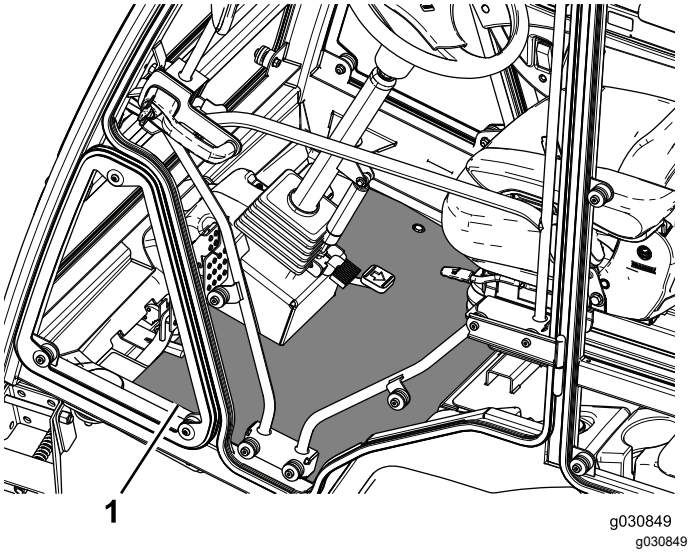
1. Poista eristysvaippa kuljetusputkesta.

   Huomaa: Älä avaa eristysvaipparullaa ennen kuin se on paikallaan valmiina asennettavaksi.
2. Aseta eristysvaippa säilytyslokeroiden päälle kuljettajan istuimen taakse.
3. Työnnä eristysvaipan kulmat kuljettajan istuimen ympärille, kun rullaat vaippaa koneen etuosaa kohti.
4. Irrota eristysvaipan päässä olevan tarranauhan liimapintaa suojaava taustamateriaali ja kiinnitä tarranauha paikalleen.

   Huomaa: Varmista kiinnityspinnan puhtaus kohdassa, jossa tarranauha kiinnitetään alustaan.
5. Kiinnitä tarranauha tiukasti alustaan.

Lattialevyn asennus

1. Tarkista, että asennusalue on puhdas.
2. Asenna lattialevy ohjaamon sisällä olevaan alustaan.



Kuva 33

1. Lattialevy

3. Varmista, että alustan pulttien päät osuvat lattialevyn aukkoihin.

7

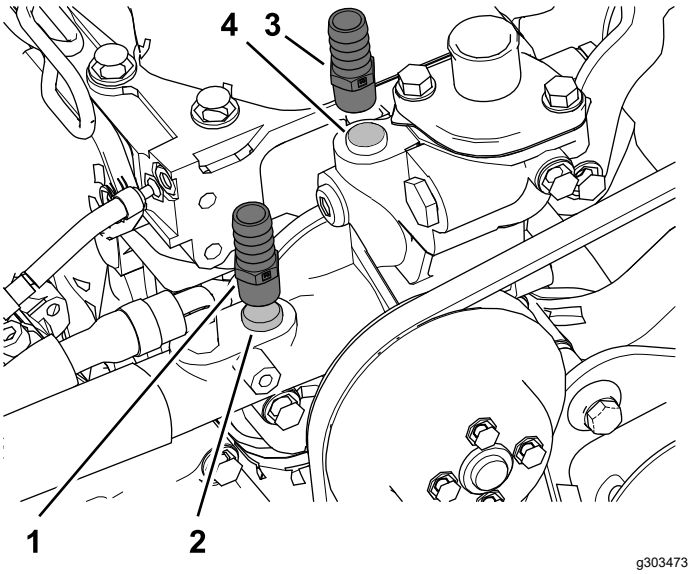
Letkujen liittäminen

Vaiheeseen tarvittavat osat:

2	Liitin (⅜ NPT × 0,625 letkuliitin)
2	Letkunkiristin
1	Kulmaliitin (¾ tuumaa)
1	Kulmaliitin (⅞ tuumaa)
2	R-liitin

Lämmitinletkujen irrotus

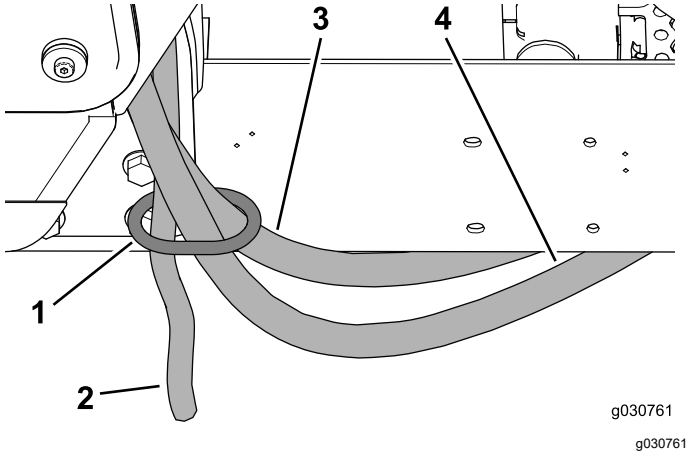
1. Levitä liittimeen (⅜ NPT × 0,625 letkuliitin) tiivistettä ensimmäistä kierrettä lukuun ottamatta.
2. Irrota lämmittimen syöttö- ja paluuletkujen tulpat moottorista ja asenna liittimet (⅜ NPT × 0,625 letkuliitin) kuvan mukaisesti (Kuva 34).



Kuva 34

1. Liitin (⅜ NPT × 0,625 letkuliitin)
2. Paluuletkun tulppa
3. Liitin (⅜ NPT × 0,625 letkuliitin)
4. Syöttöletkun tulppa

3. Kiristä liittimet (⅜ NPT × 0,625 letkuliitin) 2–3 kierrosta sormitiukkuutta kireämmälle.
4. Vie lämmittimen letkut ja tyhjennysletku ohjaamon taka-asennuskannattimen letkurenkaan läpi (Kuva 35).

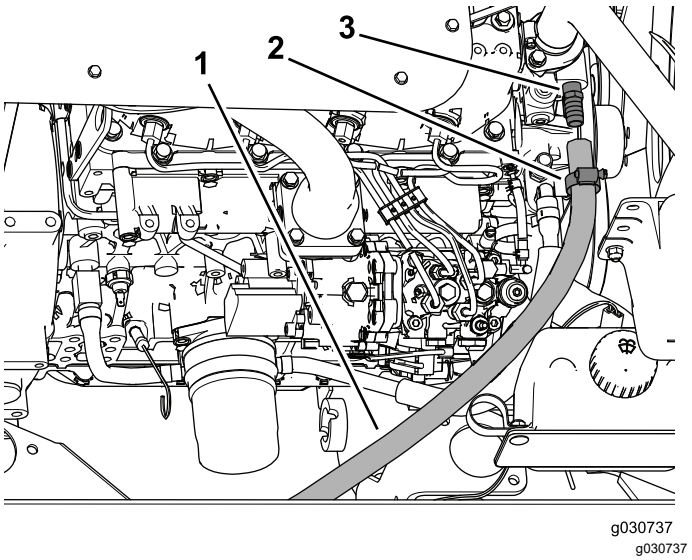


Kuva 35

1. Letkurengas
2. Tyhjennysletku
3. Lämmittimen letku
4. Tyhjennysletku

5. Liu'uta letkunkiristin syöttöletkun päälle ja asenna letku liittimeen (⅜ NPT × 0,625 letkuliitin) kuvan mukaan (Kuva 36).

   Huomaa: Syöttöletku on merkitty kokoonpanon toisessa päässä olevalla punaisella tulpalla. Irrota tulppa ennen letkun asennusta.

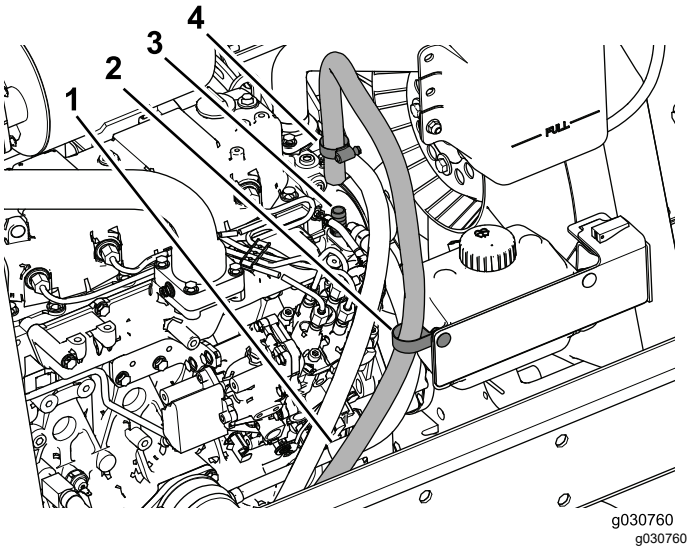


Kuva 36

1. Lämmittimen syöttöletku
2. Letkunkiristin
3. Letkuliitin

6. Liu'uta letkunkiristin paluuletkun päälle ja asenna letku liittimeen (⅜ NPT × 0,625 letkuliitin) kuvan mukaan (Kuva 37).

   Huomaa: Paluuletku on merkitty kokoonpanon toisessa päässä olevalla vihreällä tulpalla. Irrota tulppa ennen letkun asennusta.



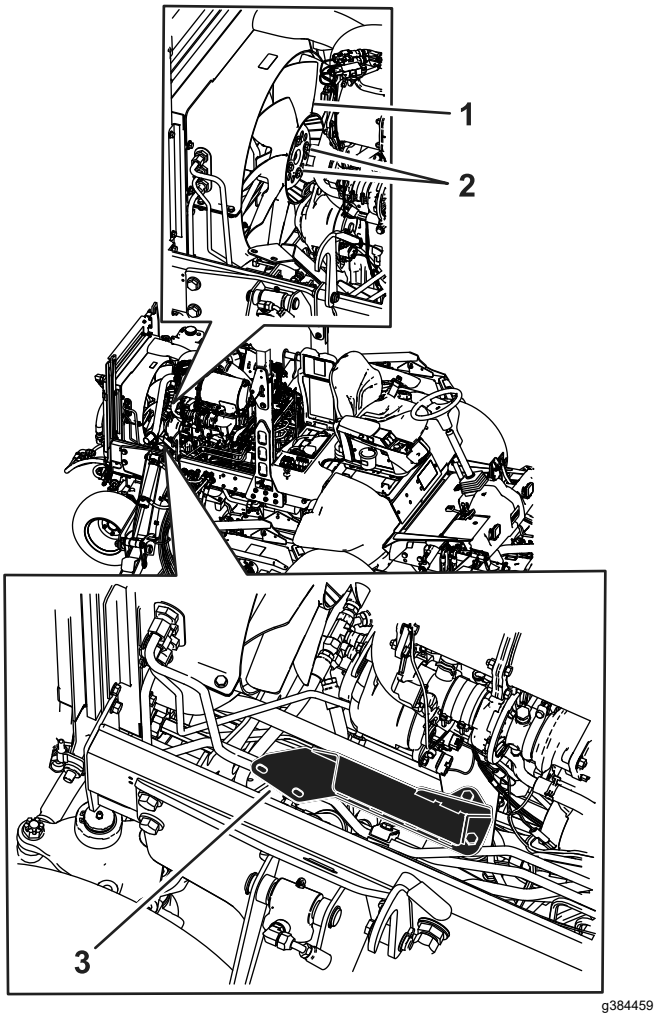
Kuva 37

1. Lämmittimen paluuletku
2. R-liitin
3. Letkuliitin
4. Letkunkiristin

Ilmastoinnin liittimien asennus

Huomaa: Voitele O-rengas perusteellisesti PAG 46 -öljyllä tai vastaavalla voiteluaineella ennen liitinten asentamista.

1. Irrota pakoputki, äänenvaimentimen kannatin ja moottorin puhallin (Kuva 38).

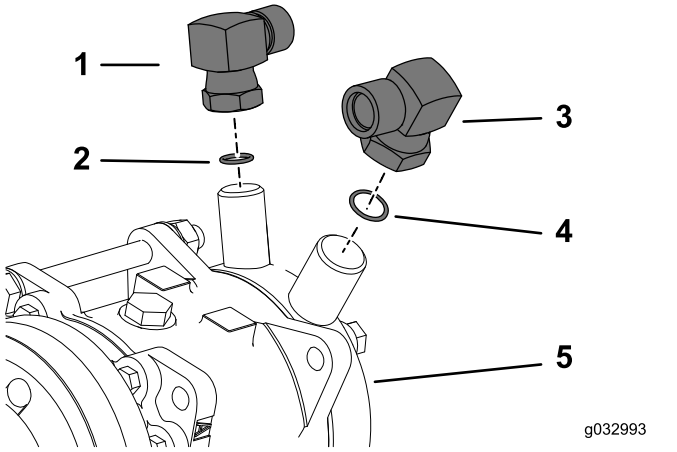


Kuva 38

1. Moottorin puhallin
2. Puhaltimen pultit
3. Äänenvaimentimen kannatin

2. Asenna kulmaliitin (⅞ tuumaa) ja O-rengas (koko 8) ilmastointipumpun matalapaineporttiin tai imuaukkoon (Kuva 39).

   Huomaa: Varmista, että liittimet on asennettu kuvien mukaisiin kulmiin (Kuva 40 ja Kuva 41).



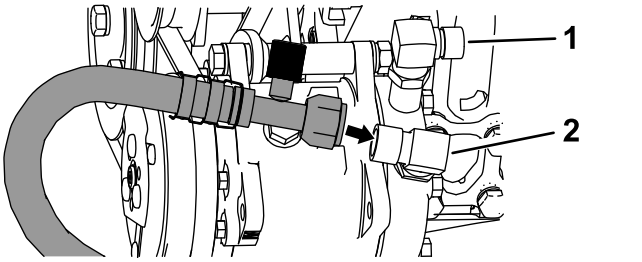
Kuva 39

1. Kulmaliitin (¾ tuumaa)
2. O-rengas (koko 8)
3. Kulmaliitin (⅞ tuumaa)
4. O-rengas (koko 10)
5. Ilmastointipumppu

3. Kiristä kiinnike momenttiin 34–47 N·m.
4. Asenna kulmaliitin (¾ tuumaa) ja O-rengas (koko 10) ilmastointipumpun korkeapaineporttiin tai poistoaukkoon (Kuva 39).
5. Kiristä kiinnike momenttiin 34–47 N·m.
6. Aseta kompressori koneeseen ja kiinnitä se ilmastointilaitesarjan (malli nro 30877) ohjeiden mukaisesti.
7. Asenna moottorin puhallin, äänenvaimentimen kannatin ja pakoputki (Kuva 38).

Ilmastointiputkien liittäminen

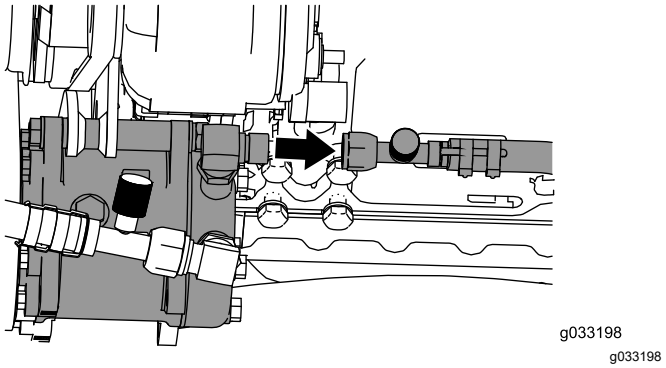
1. Kytke ilmastoinnin matalapaineletku (⅞ tuumaa) ohjaamoyksiköstä kulmaliittimeen (⅞ tuumaa) kuvan mukaan (Kuva 40).



Kuva 40

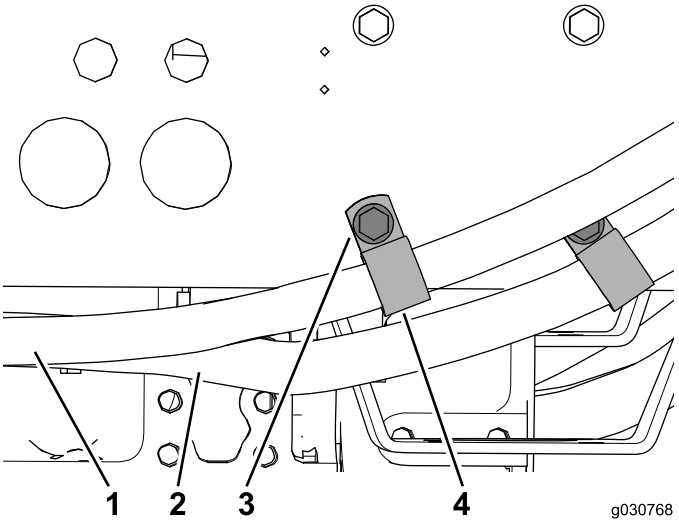
1. Kulmaliitin (¾ tuumaa)
2. Kulmaliitin (⅞ tuumaa)

2. Kiristä kiinnike momenttiin 34–47 N·m.
3. Kytke ilmastoinnin korkeapaineletku (¾ tuumaa) ohjaamoyksiköstä kulmaliittimeen (¾ tuumaa) kuvan mukaan (Kuva 41).



Kuva 41

4. Kiristä kiinnike momenttiin 34–47 N·m.
5. Asenna yksi R-liitin kunkin ilmastointiletkun ympärille ja kiinnitä ne koneen runkoon kahdella olemassa olevalla pultilla (Kuva 42).



Kuva 42

1. Korkeapaineletku
2. Matalapaineletku
3. Pultti (5/16 × 1 tuumaa)
4. R-liitin

8

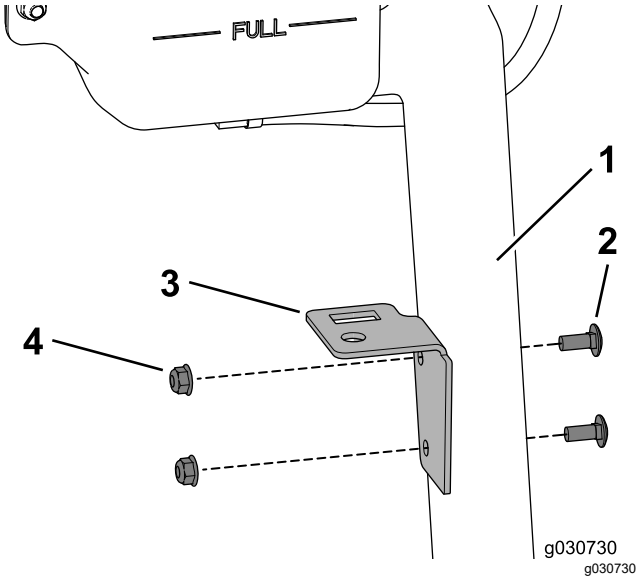
Pesuainesäiliön asennus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Pesuainesäiliö
1	Säiliön kannatin
1	Säiliön levy
4	Lukkopultti (5/16 × ¾ tuumaa)
4	Laippamutteri (5/16 tuumaa)
1	Puristussalpa
1	Puristussalvan holkki
1	Puristussalvan mutteri
1	R-liitin

Pesuainesäiliön ja kannattimen asennus

1. Kiinnitä säiliön levy jäähdytysnesteen pullon telineeseen kahdella lukkopultilla (5/16 × ¾ tuumaa) ja kahdella laippamutterilla (5/16 tuumaa) (Kuva 43).

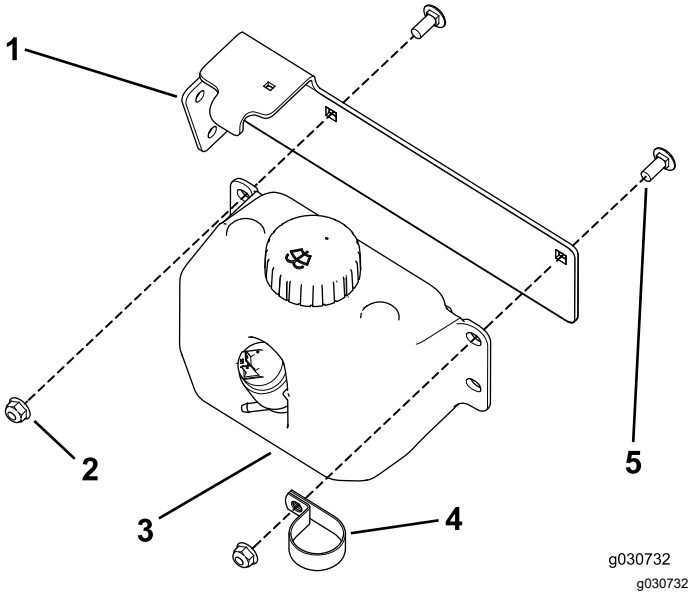


Kuva 43

1. Jäähdytysnesteen pullon teline
2. Lukkopultti (5/16 × ¾ tuumaa)
3. Säiliön levy
4. Laippamutteri (5/16 tuumaa)

2. Kiristä pultti ja mutteri momenttiin 19,78 – 25,42 N·m.

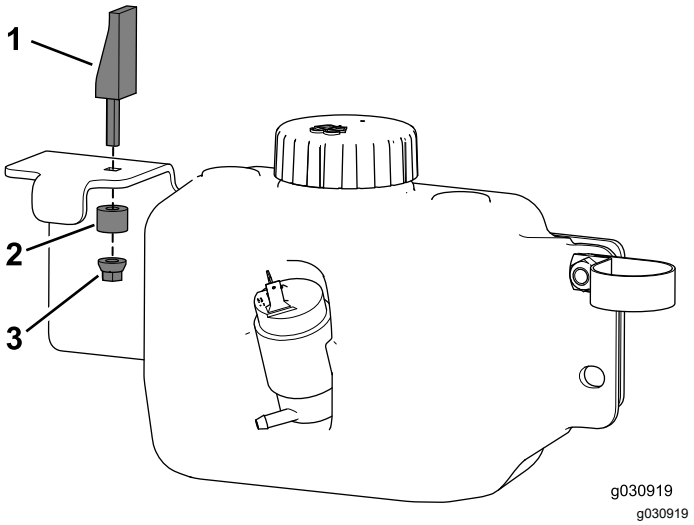
3. Kiinnitä pesuainepullo ja R-liitin säiliön kannattimeen kahdella lukkopultilla (5/16 × ¾ tuumaa) ja kahdella laippamutterilla (5/16 tuumaa) (Kuva 44).



Kuva 44

1. Säiliön kannatin
2. Laippamutteri (5/16 tuumaa)
3. Pesuainepullo
4. R-liitin
5. Lukkopultti (5/16 × ¾ tuumaa)

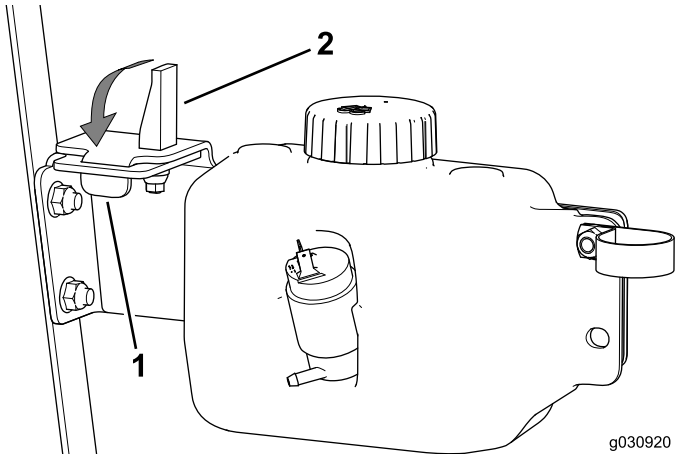
4. Asenna puristussalpakokoonpano säiliön kannattimeen (Kuva 45).



Kuva 45

1. Puristussalpa
2. Puristussalvan holkki
3. Puristussalvan mutteri

5. Asenna kieleke aukkoon ja puristussalvan holkki säiliön levyn reikään (Kuva 46).



Kuva 46

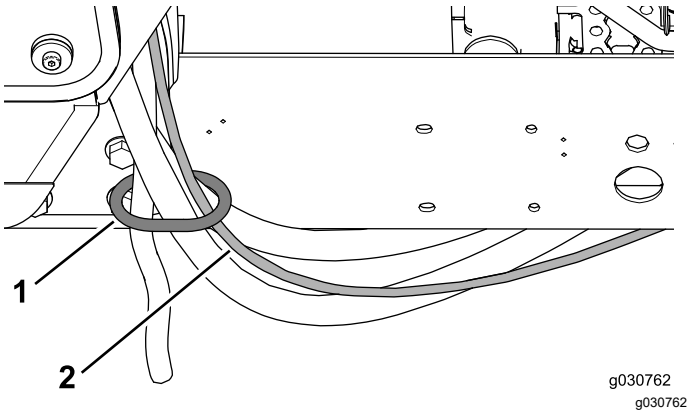
1. Puristussalpa
2. Säiliön kannatin

6. Käännä puristussalvan vipu alas (Kuva 46).

   Huomaa: Puristussalvan tulee kiinnittää säiliön kannatin tukevasti säiliön levyyn. Muuta puristussalvan luomaa painetta mutteria säätämällä.

Pesuaineletkun liittäminen

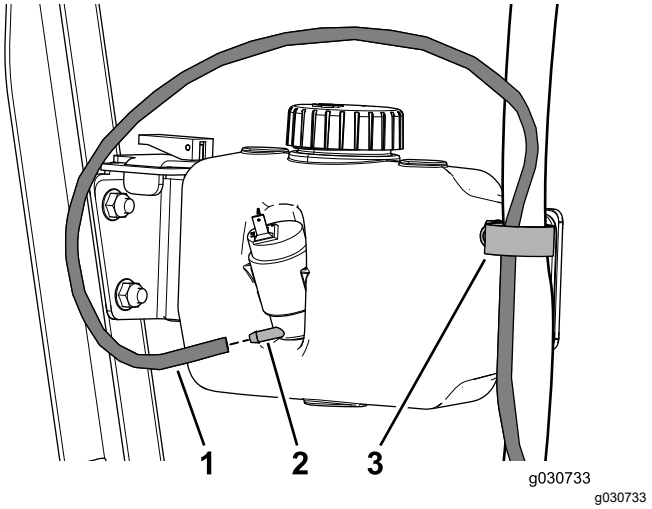
1. Vie pesuaineletku ohjaamon taka-asennuskannattimen letkurenkaan läpi (Kuva 47).



Kuva 47

1. Letkurengas
2. Pesuaineletku

2. Reititä pesuaineletku R-liittimen läpi ja liitä se pesuainepulloon (Kuva 48).



Kuva 48

1. Pesuaineletku
2. Pulloliitäntä
3. R-liitin

9

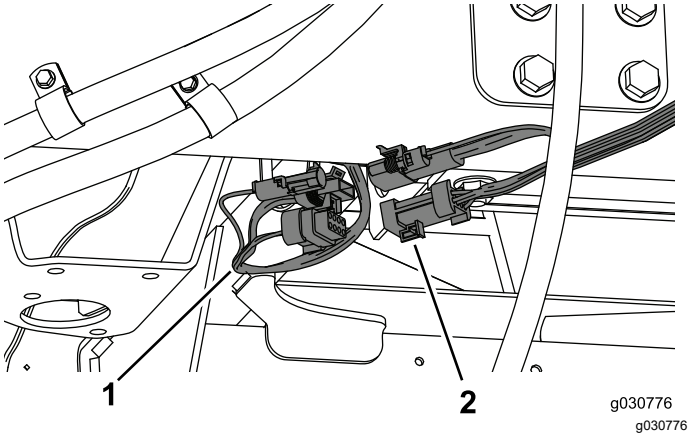
Johdinsarjan kytkentä

Vaiheeseen tarvittavat osat:

5	Nippuside

Ohjeet

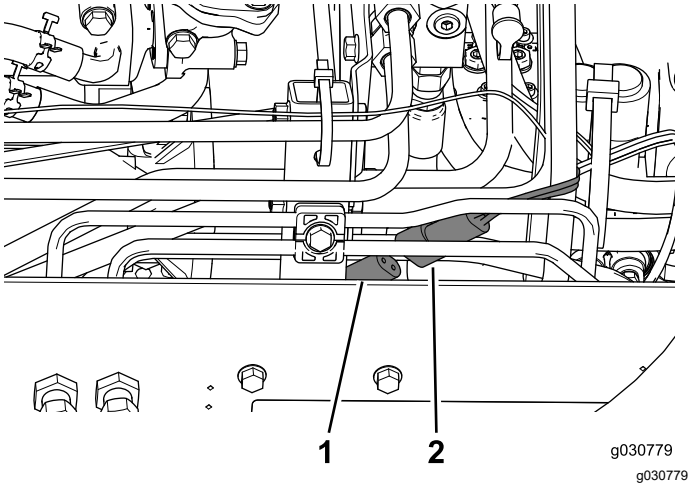
1. Kytke ohjaamon johdinsarja koneen rungon oikealla puolella olevaan johdinsarjaan (Kuva 49).



Kuva 49

1. Koneen johdinsarja
2. Ohjaamon johdinsarja

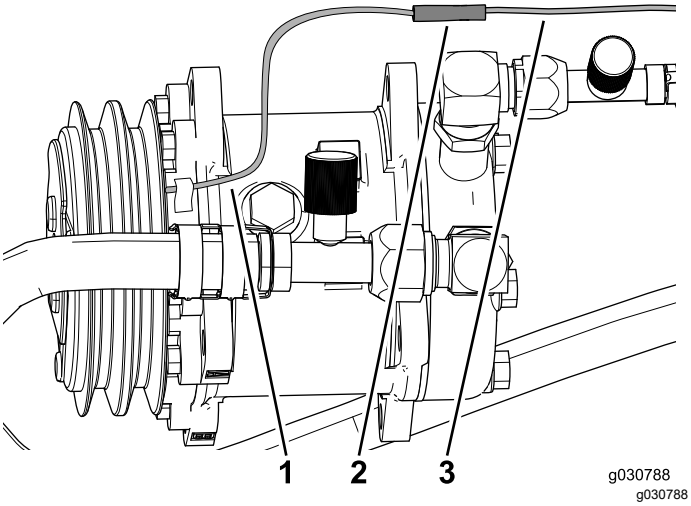
2. Kytke ohjaamon virtaliitin koneen oikealla puolella olevaan liittimeen (Kuva 50).



Kuva 50

1. Koneen liitin
2. Ohjaamon liitin

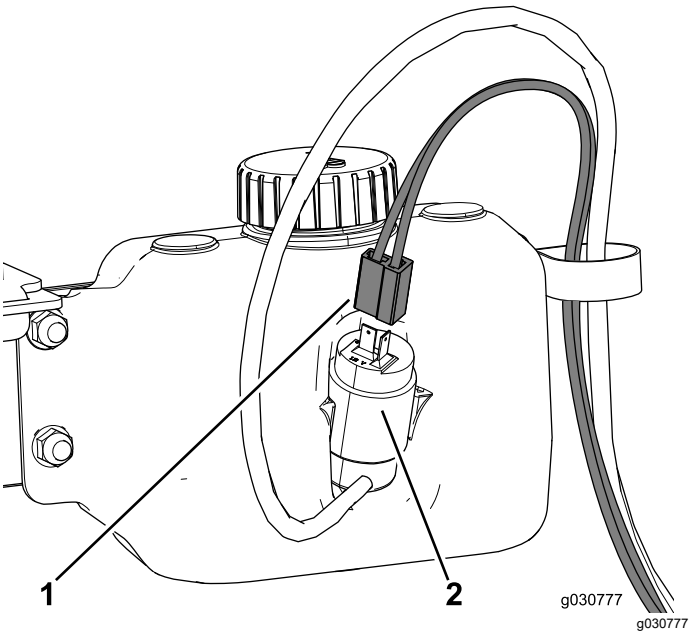
3. Kytke ilmastointilaitteen kompressorin johto johdinsarjan banaaniliittimeen (Kuva 51).



Kuva 51

1. Kompressorin johto
2. Banaaniliitin
3. Johdinsarja

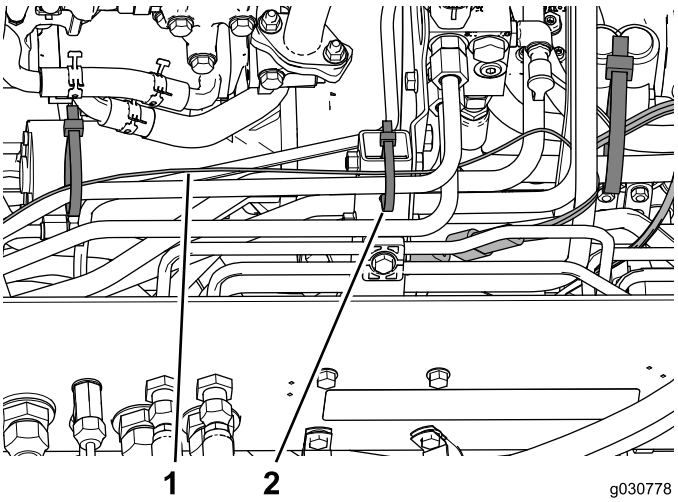
4. Reititä pesuainepullon johdinsarja R-liittimen läpi ja kytke se pesuainepulloon (Kuva 52).



Kuva 52

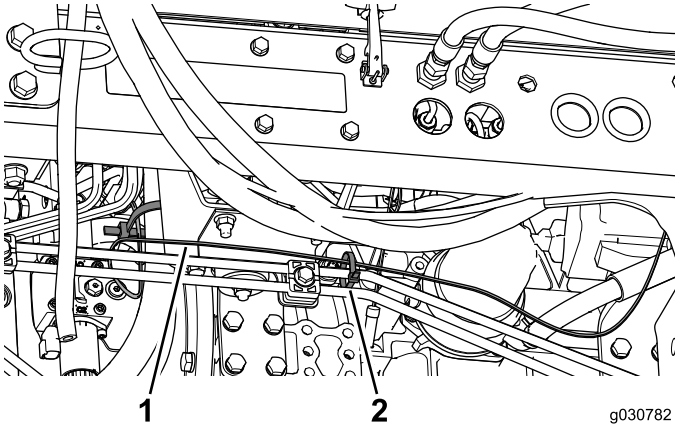
1. Johdinsarjan liitin
2. Pesuainepullon liitäntä

5. Kiinnitä nippusiteillä johdinsarja hydrauliletkuihin ja kiinteisiin putkiin kuvien (Kuva 53 ja Kuva 54) osoittamissa kohdissa.



Kuva 53

1. Johdinsarja
2. Nippuside



Kuva 54

1. Johdinsarja
2. Nippuside

Tärkeää: **Älä kiinnitä johdinsarjaa kuumiin tai liikkuviin osiin.**

10

Turvatarran kiinnitys

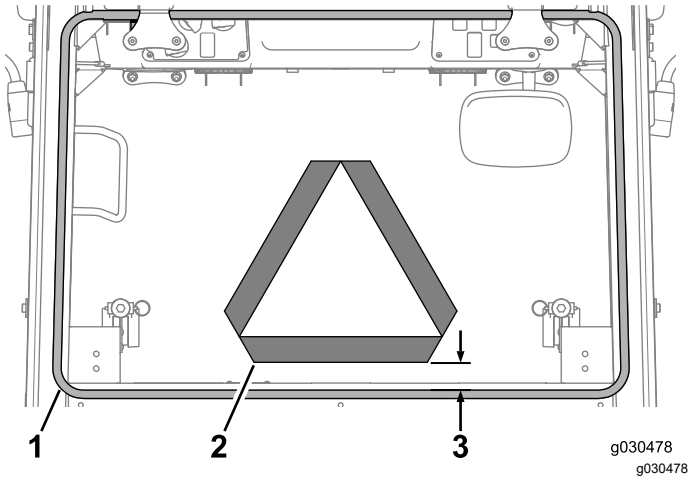
Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Turvatarra

Ohjeet

Tee toimenpide vain, jos paikalliset tiesäännökset niin vaativat.

Kiinnitä turvatarra takaikkunaan kuvan mukaisesti (Kuva 55).



Kuva 55

1. Ikkunatiiviste
2. Turvatarra
3. 25 mm

11

Asennuksen päättäminen

Mitään osia ei tarvita

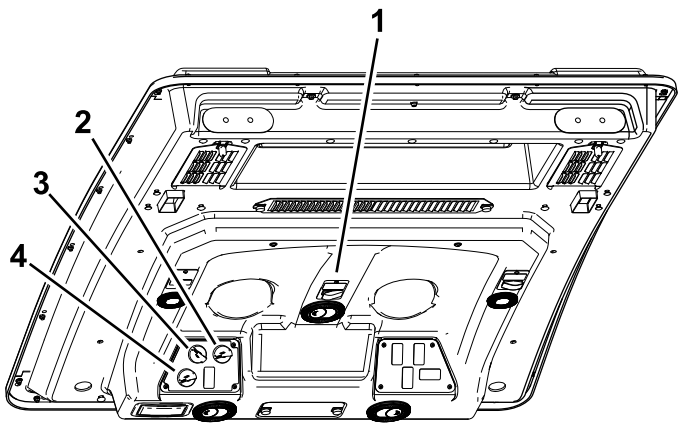
Ohjeet

1. Lisää jäähdytysnestettä koneeseen. Katso ohjeita *huolto-oppaasta*.
2. Tarkista vuodot.
3. Tarkista, etteivät mitkään osat kosketa liikkuviin osiin, ja tee tarvittavat säädöt ennen koneen käyttöä.
4. Säädä taka- ja sivupeilit toisen henkilön avustuksella ennen koneen käyttöä.
5. Poista kiilat pyöristä.
6. Asenna akku, joka irrotettiin vaiheessa Akun irrotus (sivu 4).
7. Kytke pluskaapeli (punainen) akun plusnavan akkukenkään (+).
8. Kytke miinuskaapeli (musta) akun miinusnavan akkukenkään (–).
9. Tarkista kaikkien ohjauslaitteiden toiminta ennen koneen käyttöä.
10. Lisää nestettä pesuainepulloon.
11. Valtuutetun huoltoteknikon on täytettävä ilmastointijärjestelmä seuraavasti:
    - 90 ml PAG 46 -öljyä
    - 1,6 litraa R134A-freonia
12. Aseta oikea rengaspaine seuraavasti:
    - Eturenkaat: 2,07 bar
    - Takarenkaat: 1,52 bar

Laitteen yleiskatsaus

Ohjauslaitteet

Ohjaamon ohjauslaitteet



g032995
g032995

Kuva 56

1. Tuulilasinpyyhkimen kytkin
2. Lämpötilan ohjaus
3. Puhaltimen ohjaus
4. Ilmankierron säädin

Tuulilasinpyyhkimen kytkin

Tällä kytkimellä kytketään tuulilasinpyyhkimet käyttöön ja pois käytöstä (Kuva 56).

Lämpötilan ohjaus

Säädä ohjaamon lämpötilaa kääntämällä lämpötilan ohjausnuppia (Kuva 56).

Puhaltimen säätö

Säädä puhaltimen nopeutta kääntämällä puhaltimen ohjausnuppia (Kuva 56).

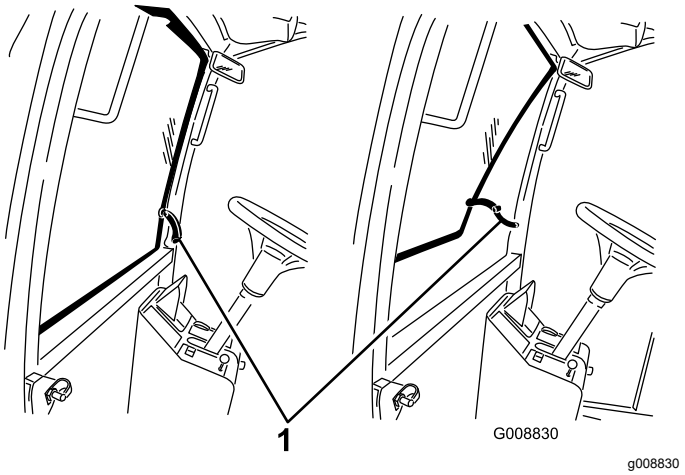
Ilmankierron säädin

Asettaa ohjaamon joko kierrättämään ohjaamossa olevaa ilmaa tai ottamaan raitisilmaa ohjaamon ulkopuolelta (Kuva 56).

- Aseta säädin kierrätysasentoon, kun ilmastointilaite on käytössä.
- Aseta säädin ottamaan raitisilmaa, kun lämmitin tai puhallin on käytössä.

Tuulilasin salpa

Avaa tuulilasi nostamalla salpoja ylöspäin (Kuva 57). Lukitse tuulilasi avoimeen asentoon painamalla salpaa. Sulje ja lukitse tuulilasi vetämällä salpaa ulos ja painamalla se alas.



g008830

Kuva 57

1. Tuulilasin salpa

Takaikkunan salpa

Avaa takaikkuna nostamalla salvoista. Lukitse ikkuna avoimeen asentoon nostamalla salpa ylös ja vetämällä sitä ulos. Sulje ja lukitse ikkuna vetämällä salpaa ulos ja painamalla se alas (Kuva 57).

Tärkeää: **Sulje takaikkuna ennen konepellin avaamista vahinkojen välttämiseksi.**

Kunnossapito

Kunnossapitotaulukko

Huoltoväli	Huoltotoimenpide
250 käyttötunnin välein	• Puhdista ohjaamon ilmansuodattimet ja vaihda repeytyneet tai erittäin likaiset suodattimet. • Puhdista ilmastointilaitteen kokoonpano (useammin erittäin pölyisissä tai likaisissa olosuhteissa).

Puhdistus

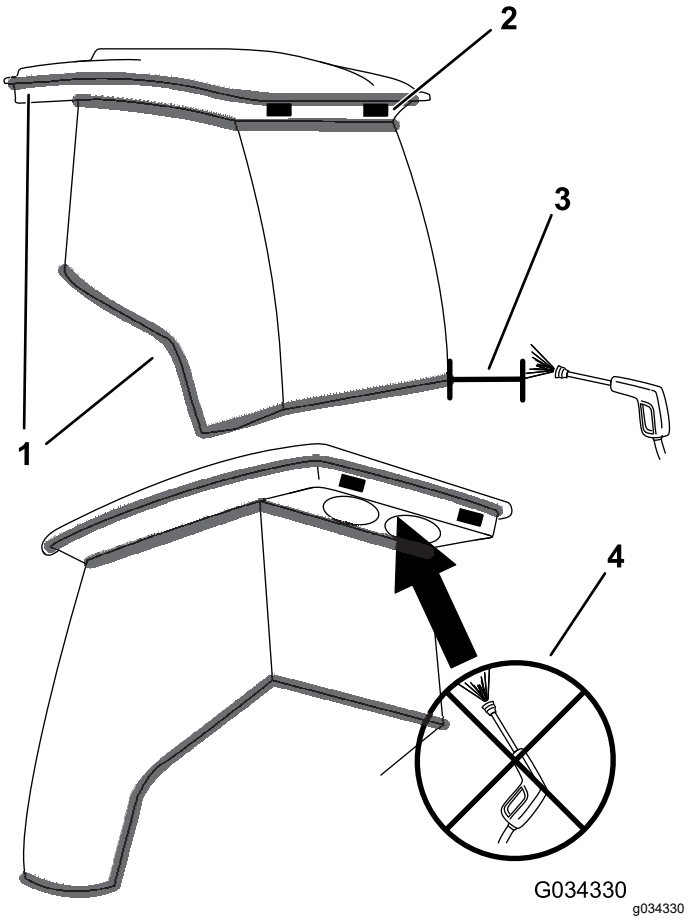
⚠ VAROITUS

Jos avain jätetään avainkytkimeen, joku voi vahingossa käynnistää moottorin ja vahingoittaa vakavasti lähellä olijoita.

Sammuta moottori ja irrota virta-avain ennen kaikkia huoltotoimia.

Ohjaamon puhdistus

Tärkeää: **Käsittele ohjaamon tiivisteitä ja valoja varovaisesti (Kuva 58). Jos käytät painepesuria, pidä pesurin suutin ainakin 60 cm:n päässä koneesta. Älä pese ohjaamon tiivisteitä ja valoja tai takaulokkeen alapuolta suoraan painepesurilla.**



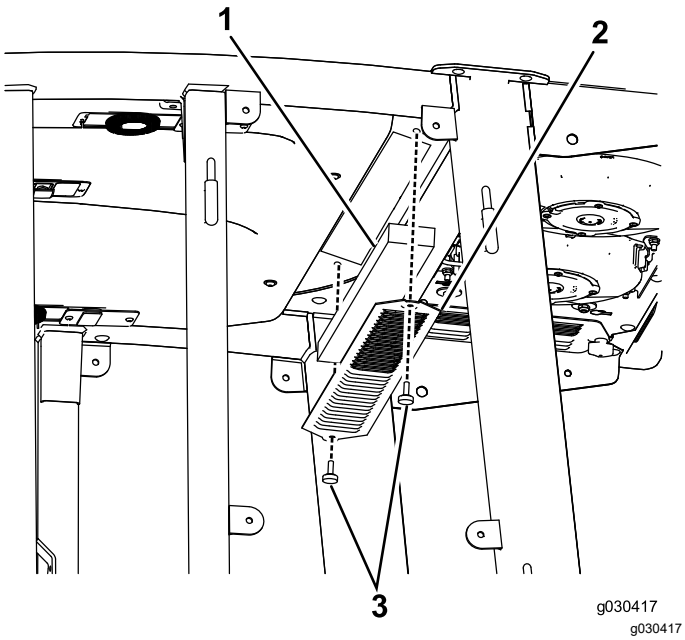
Kuva 58

1. Tiiviste
2. Valo
3. Pidä suutin 60 cm:n päässä.
4. Älä pese takaulokkeen alapuolta painepesurilla.

Ohjaamon ilmansuodatti-mien puhdistus

Huoltoväli: 250 käyttötunnin välein

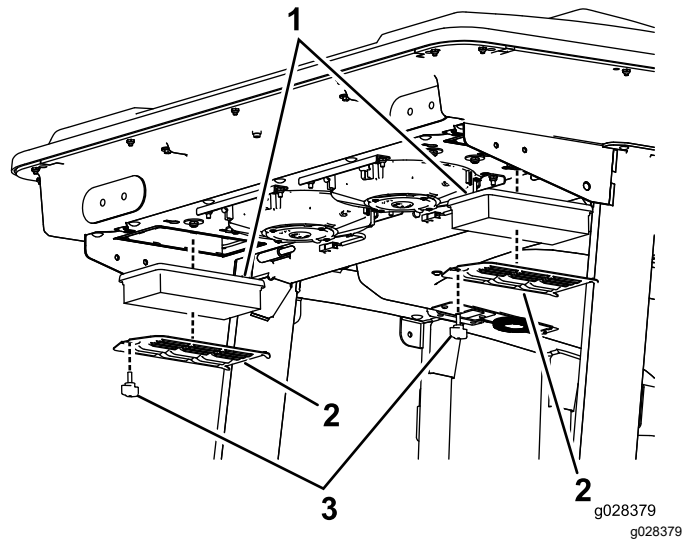
1. Irrota ruuvit ja säleiköt ohjaamon sisällä ja takana olevista ilmansuodattimista (Kuva 59 ja Kuva 60).



Kuva 59

Ohjaamon sisällä oleva ilmansuodatin

1. Suodatin
2. Säleikkö
3. Ruuvi



Kuva 60

Ohjaamon takana oleva ilmansuodatin

1. Suodatin
2. Säleikkö
3. Ruuvi

2. Puhdista suodattimet puhaltamalla puhdasta, öljytöntä paineilmaa niiden läpi.

   Tärkeää: **Vaihda suodatin, jos siinä on reikä, repeämä tai muu vaurio.**

3. Asenna suodattimet ja säleikkö ja kiinnitä ne siipiruuveilla.

Ohjaamon esisuodattimen puhdistus

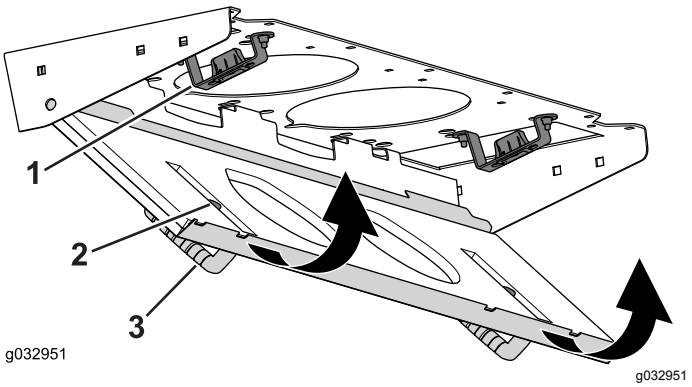
Ohjaamon esisuodattimen tarkoitus on estää suuria roskia, kuten ruohonkorsia ja lehtiä, päätymästä ohjaamon suodattimiin.

1. Käännä sihdin suojus alas.
2. Puhdista suodatin vedellä.

   Huomaa: Älä käytä painepesuria.

   Tärkeää: **Vaihda suodatin, jos siinä on reikä, repeämä tai muu vaurio.**

3. Anna esisuodattimen kuivua ennen kuin asennat sen koneeseen.
4. Käännä suodattimen sihtiä kielekkeissä, kunnes salpa lukittuu salvan kannatinkokoonpanoon (Kuva 61).



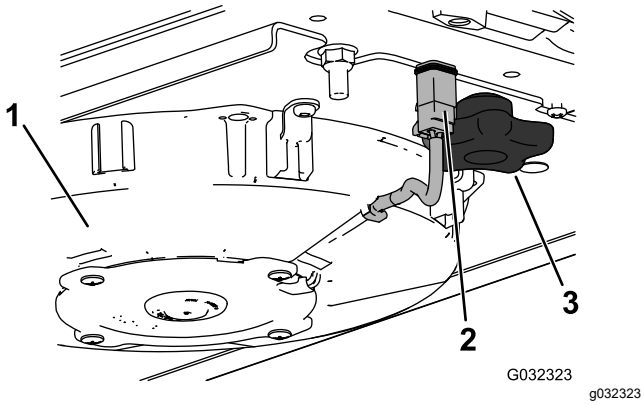
Kuva 61

1. Salvan kannatinkokoon-pano
2. Salpa
3. Sihdin suojus

Ilmastointilaitteen kokoonpanon puhdistus

Huoltoväli: 250 käyttötunnin välein (useammin erittäin pölyisissä tai likaisissa olosuhteissa).

1. Sammuta moottori ja irrota virta-avain.
2. Irrota jokaisen puhaltimen johto (Kuva 62).



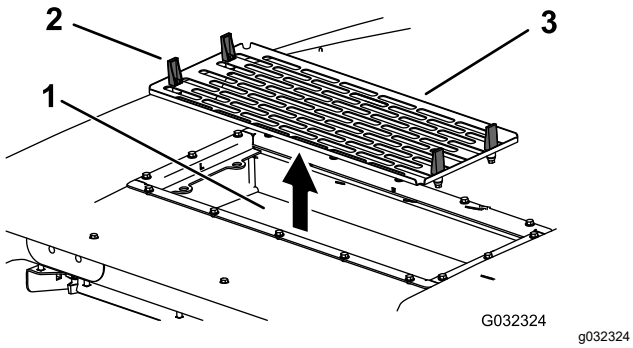
Kuva 62

Kuvassa oikea puhallin

1. Puhallin
2. Johto
3. Nuppi

---

3. Irrota molemmat nupit ja irrota puhallinkokoonpano (Kuva 62).
4. Avaa ilmastointilaitteen kokoonpanon neljä salpaa ja irrota ritilä (Kuva 63).



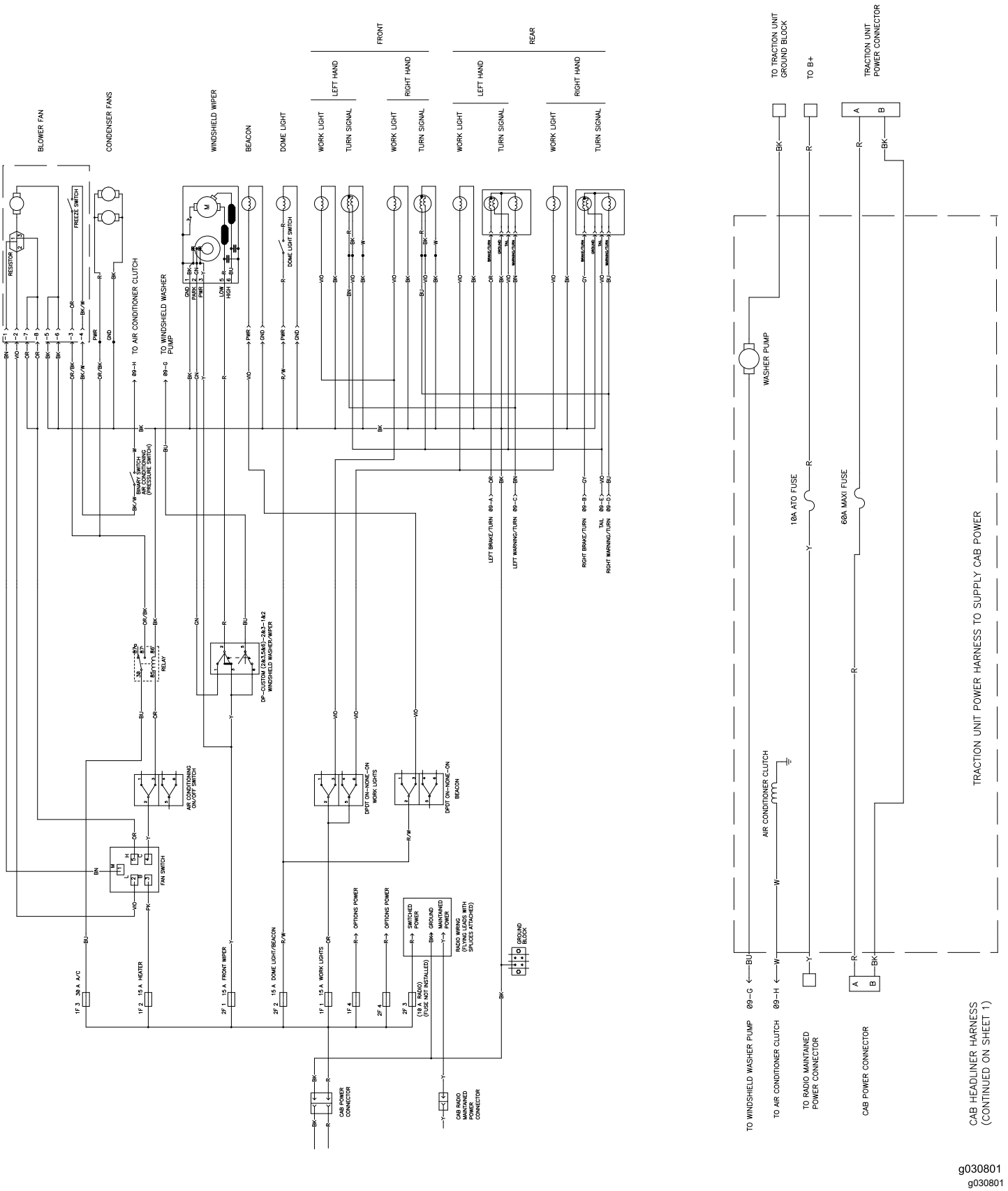
Kuva 63

1. Ilmastointilaitteen jäähdytyselementti
2. Salpa
3. Ilmastointilaitteen ritilä

---

5. Irrota ilmansuodattimet (Kuva 60).
6. Puhdista ilmastointilaitteen kokoonpano.
7. Asenna ilmansuodattimet, ritilä ja puhallinkokoonpano (Kuva 60, Kuva 63 ja Kuva 62).
8. Kytke jokaisen puhaltimen johto (Kuva 62).

Kaaviot



g030801
g030801

Kytkentäkaavio (Rev. A)

Huomautuksia:

Eurooppalainen tietosuojailmoitus

Toron keräämät tiedot
Toro Warranty Company (Toro) huolehtii asiakkaiden tietosuojasta. Takuuvaatimusten käsittelyä ja mahdollisia tuotteiden takaisinkutsukampanjoita varten pyydämme, että asiakkaat lähettävät henkilötiedot suoraan Torolle tai paikalliselle Toro-jälleenmyyjälle.

Toro-takuujärjestelmä toimii yhdysvaltalaisilla palvelimilla, eivätkä yhdysvaltalaiset tietosuojalait välttämättä tarjoa samanlaista suojaa kuin vastaavat lait asiakkaan omassa maassa.

ANTAMALLA HENKILÖTIEDOT TOROLLE ASIAKAS SUOSTUU SIIHEN, ETTÄ NÄITÄ TIETOJA KÄSITELLÄÄN TÄSSÄ TIETOSUOJAILMOITUKSESSA KUVATULLA TAVALLA.

Tapa, jolla Toro käyttää tietoja
Toro voi käyttää henkilötietoja takuuvaatimusten käsittelyyn, yhteydenottoihin mahdollisissa tuotteiden takaisinkutsukampanjoissa ja muissa mahdollisissa tarkoituksissa, joista kerrotaan erikseen. Toro voi jakaa tietoja Toron sisaryhtiöille, jälleenmyyjille ja muille liiketoimintakumppaneille näiden tarkoitusten yhteydessä. Toro ei myy asiakkaiden henkilötietoja muille yhtiöille. Toro pidättää oikeuden luovuttaa henkilötietoja lain määräämiin tarkoituksiin tai asiaankuuluvien viranomaisten pyynnöstä, Toron järjestelmien toiminnan varmistamiseksi tai Toron turvallisuuden tai muiden käyttäjien turvallisuuden varmistamiseksi.

Henkilötietojen säilytys
Henkilötietoja säilytetään niin kauan kuin niitä tarvitaan niiden alkuperäiseen tarkoitukseen tai muihin asianmukaisiin tarkoituksiin (kuten viranomaismääräysten noudattamiseksi) tai lain määräämän ajan.

Toron vakuutus asiakkaiden henkilötietojen tietosuojasta
Toro pyrkii säilyttämään henkilötietojen tietosuojan kohtuullisten varotoimien avulla.Lisäksi se pyrkii huolehtimaan tietojen tarkkuudesta ja paikkansapitävyydestä.

Henkilötietojen käyttö ja korjaus
Jos haluat tarkistaa henkilötietosi tai korjata niitä, lähetä sähköpostia osoitteeseen legal@toro.com.

Australian kuluttajalainsäädäntö

Australialaiset asiakkaat voivat saada lisätietoja Australian kuluttajalainsäädännöstä pakkauksen sisällä olevasta materiaalista tai paikalliselta Toro-jälleenmyyjältä.

Toron takuu

Kahden vuoden tai 1 500 tunnin rajoitettu takuu

Ehdot ja takuunalaiset tuotteet

Toro Company antaa tälle Toron kaupalliselle tuotteelle (”tuote”) kahden vuoden tai 1 500 käyttötunnin* (sen mukaan, kumpi saavutetaan ensin) materiaali- ja valmistusvirhetakuun. Tämä takuu koskee kaikkia tuotteita ilmastajia lukuun ottamatta (katso näiden tuotteiden erillinen takuulauselma). Jos takuuehdot täyttyvät, korjaamme tuotteen veloituksetta. Tähän sisältyy vianmääritys, työ, osat ja kuljetus. Tämä takuu alkaa sinä päivämääränä, jolloin tuote toimitetaan alkuperäiselle ostajalle.
* Koskee tuotteita, joissa on tuntilaskuri.

Takuuhuollon ohjeet

Ostajan vastuulla on ilmoittaa heti tuotteen maahantuojalle tai valtuutetulle jälleenmyyjälle, jolta tuote on ostettu, jos hän uskoo tuotteessa olevan takuunalaisen vian. Maahantuojien ja jälleenmyyjien yhteystiedot sekä tiedot takuuseen liittyvistä oikeuksista ja vastuista ovat saatavana osoitteesta:

Toro Commercial Products Service Department
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

+1 952 888 8801 tai +1 800 952 2740
Sähköpostiosoite: commercial.warranty@toro.com

Omistajan vastuut

Tuotteen omistajan vastuulla on huolehtia *käyttöoppaassa* esitetyistä huolloista ja säädöistä. Tämä takuu ei kata korjauksia tuotevioille, jotka aiheutuvat vaadittavien huoltojen ja säätöjen laiminlyönnistä.

Takuun ulkopuoliset kohteet ja viat

Kaikki takuuaikana ilmenevät tuoteviat ja häiriöt eivät ole valmistus- tai materiaalivirheitä. Tämä takuu ei kata seuraavia:

- Tuoteviat, jotka aiheutuvat muiden kuin Toron varaosien käytöstä tai ylimääräisten tai muutettujen ei-Toro-lisävarusteiden ja tuotteiden asennuksesta ja käytöstä.
- Tuoteviat, jotka johtuvat suositeltujen huoltojen ja/tai säätöjen laiminlyönnistä.
- Tuoteviat, jotka johtuvat tuotteen liian rajusta, huolimattomasta tai piittaamattomasta käytöstä.
- Käytössä kuluneet osat, jotka eivät ole viallisia. Tuotteen normaalissa käytössä kuluvia osia ovat esimerkiksi jarrupalat ja -hihnat, kytkimen päällysteet, terät, kelat, rullat ja laakerit (suljetut tai rasvattavat), kiinteät terät, sytytystulpat, kääntöpyörät ja laakerit, renkaat, suodattimet, hihnat ja tietyt ruiskuttimen osat, kuten kalvot, suuttimet, virtausmittarit ja sulkuventtiilit.
- Viat, jotka aiheutuvat ulkopuolisista tekijöistä, kuten säästä, varastointikäytännöistä, likaantumisesta tai hyväksymättömien polttoaineiden, jäähdytysnesteiden, voiteluaineiden, lisäaineiden, lannoitteiden, veden tai kemikaalien käytöstä.
- Soveltuvista vaatimuksista poikkeavien polttoaineiden (esim. bensiinin, dieselin tai biodieselin) laatuun tai toimintaan liittyvät ongelmat.
- Normaali melu, tärinä, kuluminen ja haurastuminen. Normaali ”kuluminen” kattaa esimerkiksi istuinten vaurioitumisen kulumisen tai hankaamisen seurauksena, maalipintojen kulumisen sekä naarmuuntuneet tarrat tai ikkunat.

Osat

Huoltoaikataulun mukaisesti vaihdettavat osat kuuluvat takuun piiriin niiden määritettyyn vaihtoajankohtaan asti. Tämän takuun mukaisesti vaihdetuille osille annetaan takuu alkuperäisen tuotetakuun ajaksi, ja ne siirtyvät Toron omistukseen. Toro tekee lopullisen päätöksen siitä, korjataanko osa tai kokoonpano vai vaihdetaanko se. Toro voi käyttää takuukorjauksiin kunnostettuja osia.

Syväpurkaus- ja litium-ioniakun takuu

Syväpurkaus- ja litium-ioniakun käyttöikänsä aikana tuottama kokonaiskilowattituntimäärä on rajallinen. Tapa, jolla akkua käytetään, ladataan ja huolletaan, voi joko pidentää tai lyhentää akun kokonaiskäyttöikää. Kun laitteen akkuja käytetään, niiden mahdollistama työmäärä latauskertojen välillä vähenee hitaasti, kunnes akut ovat kuluneet loppuun. Normaalissa käytössä loppuun kuluneiden akkujen vaihto on tuotteen omistajan vastuulla. Huomautus (vain litium-ioniakku): lisätietoja on akun takuuasiakirjoissa.

Elinikäinen kampiakselin takuu (vain ProStripe 02657 -malli)

Prostripe-laitteessa, joka on varustettu alkuperäisellä Toro-kitkalevyllä ja Crank-Safe-teräjarrukytkimellä (integroitu teräjarrukytkin (BBC) + kitkalevykokoonpano) alkuperäisenä laitteena ja jota alkuperäinen ostaja käyttää suositeltujen käyttö- ja huoltotoimenpiteiden mukaisesti, on elinikäinen takuu moottorin kampiakselin taittumisen varalta. Koneissa, joissa on kitka-aluslaatat, teräjarrukytkinyksiköt (BBC) ja muita vastaavia laitteita, ei ole elinikäistä kampiakselin takuuta.

Omistaja tekee huollot omalla kustannuksellaan

Moottorin viritys, voitelu, puhdistus ja kiillotus, suodattimien ja jäähdytysnesteen vaihto sekä suositeltujen huoltojen suorittaminen ovat esimerkkejä normaaleista huoltotoimista, jotka Toro-tuotteen omistajan on tehtävä omalla kustannuksellaan.

Yleiset ehdot

Tämä takuu oikeuttaa ainoastaan valtuutetun Toro-maahantuojan tai jälleenmyyjän tekemään korjaukseen.

Toro Company ei ole vastuussa epäsuorista, satunnaisista tai välillisistä vahingoista, jotka liittyvät tämän takuun kattamiin Toro-tuotteisiin. Tällaisia vahinkoja voivat olla esimerkiksi korvaavan tuotteen tai huollon hankkimiseen liittyvät kustannukset kohtuullisten vikajaksojen aikana tai kustannukset, jotka aiheutuvat siitä, että tuote ei ole käytettävissä takuuhuollon aikana. Alla esitetty päästötakuu, jos se on sovellettavissa, on ainoa nimenomainen takuu. Kaikki hiljaiset takuut tuotteen sopivuudesta kauppatavaraksi tai tiettyyn tarkoitukseen ovat voimassa vain tämän nimenomaisen takuun ajan.

Joissakin osavaltioissa ei sallita satunnaisten tai välillisten vahinkojen poissulkemista tai hiljaisen takuun kestoon liittyviä rajoituksia, joten yllä mainitut poikkeukset ja rajoitukset eivät välttämättä koske kaikkia ostajia. Tämä takuu antaa ostajalle tiettyjä laillisia oikeuksia. Ostajalla voi olla myös muita oikeuksia, jotka vaihtelevat osavaltioittain.

Päästötakuuta koskeva huomautus

Tuotteen päästöjen rajoitusjärjestelmä saattaa kuulua erillisen takuun piiriin Yhdysvaltojen Environmental Protection Agencyn EPA:n ja/tai California Air Resources Boardin CARB:n vaatimusten mukaisesti. Yllä mainitut tuntirajoitukset eivät koske päästöjen rajoitusjärjestelmän takuuta. Lisätietoja on tuotteen mukana toimitetussa tai moottorin valmistajan oppaisiin sisältyvässä moottorin päästöjärjestelmän takuulauselmassa (Engine Emission Control Warranty Statement).

Muut maat kuin Yhdysvallat ja Kanada

Asiakkaat, jotka ovat ostaneet Yhdysvalloista tai Kanadasta maahantuotuja Toro-tuotteita, saavat maansa, maakuntansa tai osavaltionsa mukaiset takuuehdot Toro-jälleenmyyjältä. Jos olet jostakin syystä tyytymätön jälleenmyyjän palveluun tai jos tämä ei pysty toimittamaan takuuehtoja, ota yhteys valtuutettuun Toro-huoltoliikkeeseen.